

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**  
**Université ABOU BEKR BELKAID-Tlemcen**  
**Faculté de Lettres et Langues Étrangères**  
**Département de Français**



**Mémoire pour l'obtention du diplôme de Master**  
**Spécialité : Didactique du FLE**

**Thème**

**L'impact de la théâtralisation d'une classe de FLE sur les  
compétences communicative**

**Cas choisi: les apprenants de la première année secondaire**

**Présenté par : Mlle AISSAOUI Fatima Zohra**

**Sous la direction de : Mme BEMMOUSSAT Amel**

**Membres du jury :**

**Président(e): Mme DALI YUCEF Fatima-Zohra**

**Examinatrice: Mme MANSOURI Esma**

**Rapporteur: Mme BEMMOUSSAT Amel**

*Année Universitaire : 2021-2022*



## *Remerciements*

*Je tiens à remercier chaleureusement ma directrice de recherche madame BENMOUSSAT Amel pour ses précieux conseils, sa disponibilité et son aide tout au long de la réalisation de ce mémoire.*

*Mes remerciements s'adressent aussi aux membres du jury qui ont accepté de lire et d'évaluer ce travail.*

*Un grand merci à mon grand père, mes oncles et tentes, à mes chères cousines Dounia et Ikram, mon amie Manel.*

*À tous ceux qui m'ont encouragée tout au long de mon parcours universitaire.*

*J'en suis reconnaissante.*

## *Dédicaces*

*À la mémoire de ma grande mère Kazi Aouel Khadija, ,*

*À mon cher papa qui m'a toujours soutenue, À ma chère maman pour*

*ses encouragements, À ma sœur Aya et mon frère Mohammed pour*

*les sacrifices qu'ils ont fournis pour mon bien-être.*

*Je vous dédie ce travail.*

# Table des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>2</b>
<b>CHAPITRE I</b>	
<b>LE THEATRE EN CLASSE DE FLE</b>	
<b>1. Le théâtre comme genre</b> .....	<b>6</b>
1.1. Définition du théâtre.....	6
1.2. Le théâtre au fil des siècles.....	7
1.2.1. Le théâtre antique.....	7
1.2.2. Le théâtre du Moyen âge.....	7
1.2.3. Le théâtre de la Renaissance.....	7
1.2.4. L'époque du théâtromanie.....	8
1.2.5. Le théâtre du XXe siècle.....	8
1.2.6. Le théâtre contemporain.....	8
1.3. Les particularités du théâtre .....	9
1.3.1. Le texte théâtral .....	9
1.3.2. Le dialogue .....	9
1.3.3. Les didascalies .....	10
1.3.4. Le personnage .....	10
1.3.5. La mise en scène .....	11
<b>2. La théâtralisation</b> .....	<b>11</b>
2.1. La théâtralisation en classe de français langue étrangère .....	11
2.2. L'objectif du théâtre en classe de FLE .....	13
2.3. Le caractère ludique de l'activité théâtrale.....	13
<b>3. La notion « compétence communicative »</b> .....	<b>14</b>
3.1. La communication .....	15
3.2. Compréhension et expression .....	16
3.3. La notion de l'« orale » .....	17
3.3.1. La compréhension orale, « Ecouter » .....	19
3.3.2. La production orale, « Parler » .....	19
3.4. La notion de « l'écrit » .....	19
3.4.1. La compréhension écrite, « Lire » .....	20
3.4.2. La production écrite, « Ecrire » .....	20

## CHAPITRE II

### THEATRISATION D'UNE CLASSE DE FLE

<b>1. Description de l'enquête</b> .....	<b>23</b>
1.1. L'établissement scolaire .....	23
1.2. L'animatrice pédagogique .....	23
1.3. L'échantillon.....	24
1.4. Le corpus.....	24
<b>2. L'expérimentation</b> .....	<b>25</b>
2.1. Les étapes de l'expérimentation.....	25
2.1.1. La première séance.....	25
2.1.1.1. Déroulement de la première séance .....	27
2.1.2. La deuxième séance.....	28
2.1.2.1. Déroulement de la deuxième séance .....	36
2.1.3. La troisième séance .....	37
2.1.3.1. Déroulement de la troisième séance .....	37
2.1.4. La quatrième séance .....	38
2.1.4.1. Déroulement de la quatrième séance .....	38
<b>3. Outil d'investigation.....</b>	<b>46</b>

## CHAPITRE III

### ANALYSE ET INTERPRETATION DES RÉSULTATS

<b>1. Interprétation des résultats des séances</b> .....	<b>45</b>
1.1. Séance d'observation.....	45
1.2. Analyse et résultats des séances d'expérimentation.....	47
1.2.1. La création de l'histoire .....	47
1.2.2. La mise en scène.....	48
1.3. Commentaire .....	50
<b>2. Interprétation des résultats du questionnaire</b> .....	<b>50</b>
2.1. Informations sur le public .....	51
2.2. La communication en classe de Fle .....	52
2.3. La théâtralisation des cours en classe de Fle.....	57
<b>CONCLUSION</b> .....	<b>63</b>
<b>BIBLIOGRAPHIE.....</b>	<b>67</b>
<b>ANNEXES.....</b>	<b>77</b>

<b>Figure 1:</b> schéma de communication de Roman Jakobson.....	<b>16</b>
<b>Figure 2:</b> Les termes servant à représenter l'oral.....	<b>18</b>
<b>Figure 3 :</b> plan de la classe, en phase d'observation .....	<b>26</b>
<b>Figure 4 :</b> Texte proposé par l'enseignante.....	<b>27</b>
<b>Figure 5 :</b> plan de la classe, en phase expérimentation .....	<b>35</b>
<b>Figure 6 :</b> les réponses données par les apprenants.....	<b>45</b>
<b>Figure 7 :</b> histogramme des réponses données par les apprenants.....	<b>46</b>

# **Introduction**



## Introduction

Dans le monde des fractures numériques où nous vivons actuellement et qui est en pleine mutation, l'éducation ne peut demeurer longtemps coupée de ces changements et maintenir sa forme traditionnelle. Notamment en Algérie où l'enseignement de la langue française s'installe dans les institutions pédagogiques dès le cycle primaire et se poursuit jusqu'à l'université.

Maintenir l'intention des apprenants afin de former un acteur social qui communique à la fois à l'écrit et à l'oral a toujours été l'objectif des didacticiens, en prenant en considération le fait que l'apprenant d'aujourd'hui n'est plus celui d'hier. Ce dernier est ouvert sur le monde et confronté aux nouvelles technologies qui font qu'il ne s'intéresse pas assez en classe. Ce qui est devenu difficile à l'enseignant comme animateur, c'est de gagner l'apprenant surtout dans des conditions d'apprentissage traditionnelles.

Parmi les moyens qui peuvent résoudre ce problème c'est le théâtre. Le théâtre est un art scénique qui regroupe discours verbal et gestuelle, représenté par des acteurs sur scène en présence de spectateurs. Comme outil pédagogique, précisément en didactique des langues, la théâtralisation relie entre langue et action.

Il s'agit d'une activité qui transforme l'espace de la classe en une scène et les apprenants en acteurs comme suggéré par les nouvelles approches didactiques.

En outre, l'introduction de la pratique théâtrale en classe de FLE comme dispositif pédagogique, affirme l'importance de l'approche par compétence en didactique des langues étrangères. A travers l'application de la théâtralisation dans l'apprentissage, les apprenants ont la possibilité de découvrir leurs talents et d'installer un espace où la confiance rime avec la créativité. Cela permet d'améliorer et renforcer leurs acquis et connaissances.

Nous nous sommes intéressés à ce thème, à partir de notre expérience personnelle. Car dès notre jeune âge, communiquer en classe était toujours une faiblesse pour nous. Grâce à une production orale réalisée d'une façon théâtrale (proposée par une enseignante) durant notre cursus, nous nous sommes rendus compte du pouvoir de la

théâtralisation sur l'expression. Depuis cette expérience, nous avons pris plaisir de parler et de nous exprimer en public. Cela nous a poussés à refaire cette expérience avec des ajustements dans notre travail de recherche.

Nous nous sommes intéressés au développement des quatre aspects de la compétence communicative, qui veut dire compréhension et expression orales et écrites à travers la théâtralisation d'une classe de FLE. Pour cela, nous avons posé la problématique suivante : de quelle manière la théâtralisation d'une classe de FLE contribue-t-elle au développement des compétences communicatives <sup>1</sup>, chez les apprenants de première année secondaire ?

Afin de répondre à notre problématique, nous fixons les hypothèses suivantes :

- Nous supposons que la théâtralisation d'une classe de FLE serait un passage efficace pour acquérir le savoir enseigné, dans la mesure où elle permet d'améliorer les compétences communicatives des apprenants, non pas qu'à l'oral mais aussi à l'écrit.
- La théâtralisation encourage le travail collaboratif et motive les apprenants à créer eux-mêmes leurs histoires pour ensuite les mettre en scène.
- La mise en scène théâtrale d'un personnage offre le confort aux apprenants lors de la prise de parole, améliore leur prononciation, et enrichit leur bagage linguistique.

Notre objectif est de répondre à notre problématique posée afin qu'on puisse affirmer ou infirmer nos hypothèses. Il s'agit d'abord de voir l'impact de la théâtralisation sur les compétences des apprenants à l'écrit comme à l'oral, et de dégager le rôle qu'elle joue afin de les développer. Nous construisons cet objectif en réponse à une habitude d'associer systématiquement le théâtre à l'oral. Nous voulons prouver à travers notre étude que le théâtre développe aussi les capacités de l'écrit.

Pour poursuivre ce but, nous avons décidé de réaliser notre travail de recherche avec des apprenants d'une classe de première année secondaire (scientifique), au lycée de Ghezvani Mohammed à Beni Mester- Tlemcen, en visant le développement des quatre aspects de compétences communicatives des apprenants.

---

<sup>1</sup> Compréhension et expression orale ; compréhension et expression écrite

Afin de réaliser notre travail, nous nous sommes basés sur la méthode d'expérimentation, appuyée sur l'observation et l'analyse des comportements langagiers lors de la réalisation d'une activité de théâtralisation. Nous allons proposer un scénario de cours théâtralisé et le réaliser dans la classe-témoin. Ensuite nous pourrions vérifier les résultats obtenus après notre pratique théâtrale.

Dans un deuxième temps, nous analyserons les résultats obtenus du questionnaire destiné aux enseignants du cycle secondaire, qui va nous servir à connaître la posture des enseignants vis-à-vis de la théâtralisation et mesurer l'efficacité de son utilisation.

Afin d'atteindre notre objectif, nous avons divisé notre travail en trois chapitres :

Dans le premier chapitre nous allons faire un tour d'horizon sur les mots-clés de notre recherche, en commençant par quelques définitions, histoire, concepts et particularités du théâtre. Puis nous passerons à la définition de la théâtralisation et sa place dans la classe du FLE tout en visant ses objectifs. Ensuite, nous allons passer à la définition des compétences communicatives avec ces quatre aspects, tels que la communication et la compréhension et expression à l'oral qu'à l'écrit. A la fin du chapitre nous allons étudier ce que la théâtralisation peut apporter à l'écrit et à l'oral en apprentissage du FLE.

Dans le deuxième chapitre nous allons présenter notre enquête de terrain, où nous allons décrire notre public choisi et lieu d'expérimentation ainsi que notre méthode, matériels et outils pour la réalisation de notre enquête, tels que les séances qu'on va entamer et le questionnaire qu'on va réaliser.

Dans le troisième et dernier chapitre nous sommes passés à l'analyse des résultats obtenus lors de notre phase d'expérimentation, de notre séance d'observation, de théâtralisation de la classe à travers l'activité et enfin du questionnaire.

Tout au long de notre recherche, nous essayerons de travailler sur ce nouveau concept de théâtralisation en faveur des compétences communicatives des apprenants en classe de FLE et d'essayer d'atteindre notre objectif.

# **Chapitre I**

## **Le théâtre en classe de FLE**

Dans le chapitre présent, nous allons nous focaliser sur les concepts théoriques liés au théâtre en général jusqu'à la théâtralisation en classe de FLE. Ensuite, après expliquer les quatre aspects de compétences communicatives, nous montrerons l'apport de la théâtralisation sur le développement des compétences communicatives de l'apprenant.

## 1. Le théâtre comme genre

### 1.1. Définition du théâtre

L'origine grecque du mot est « theatrum » qui signifie « le lieu où l'on regarde », c'est là où l'acteur interprète un personnage avec sa voix et ses gestes sur une scène pour donner vie à un texte afin d'être joué devant des spectateurs.

Il existe plusieurs définitions du mot théâtre. Selon le dictionnaire littéraire, le théâtre est:

*« d'abord le lieu où des acteurs se tiennent pour jouer (on dit aussi ; la scène) ; le mot désigne ensuite le bâtiment ou le site où se trouve ce lieu ; il désigne enfin les spectacles. »*(ARON, Paul. 2002 p 588)

Dans cette définition, le théâtre recouvre plusieurs notions complémentaires, la scène sur laquelle jouent les acteurs, le bâtiment comme infrastructure et enfin les spectacles avec la présence des spectateurs.

Le dictionnaire Larousse quant à lui définit le théâtre comme « *un art dramatique considéré comme un genre artistique et littéraire* ». Pierre LARTHOMAS va dans le même sens en se posant la question:

*« Le théâtre appartient-il à la littérature ? On peut se le demander [...] Il est d'abord un texte, dont les vertus seront celles de toute chose écrite. Mais ce texte est joué, c'est-à-dire vécu devant nous »*  
(P. Larthomas, Le langage dramatique, 1980, p 19)

Autrement dit, le théâtre est un genre littéraire qui s'est fait connaître comme un texte et comme production artistique. C'est d'abord une œuvre littéraire, ce qui est écrit précède ce

qui est parlé. Du coup, le théâtre est caractérisé par une dualité entre le texte écrit et sa mise en scène « *parler* ».

## **1.2. Le théâtre au fil des siècles**

Au cours des siècles, le théâtre n'a jamais cessé d'évoluer, de la Grèce aux cinq continents. Il est devenu international.

### **1.2.1. Le théâtre antique**

Dans le monde grec antique et durant les fêtes liées au culte de Dionysos en l'honneur des dieux avec l'accompagnement de chants et de danse, le théâtre a commencé à être joué comme une pratique religieuse. Ce qui relie le théâtre au domaine du sacré. Origine qui perdurera à travers les siècles.

Ces spectacles antiques étaient plus qu'un divertissement, et étaient réalisés avec costumes et masques par un grand nombre de personnages, sur des édifices à ciel ouvert pour accueillir de nombreux spectateurs.

Parmi les auteurs connus du théâtre grec antique, dans le théâtre tragique, on trouve Sénèque et dans la comédie, que seuls les riches aristocrates pouvaient financer, on trouve Plaute et Térence.

### **1.2.2. Le théâtre du Moyen âge**

Pendant cette époque, le théâtre n'était pas systématisé. Il se représentait par du mime et des énigmes. Il était mis en scène, à travers un décor particulièrement marqué par de fausses maisons, face au spectateur.

Les thèmes étaient souvent liés aux pandémies, à la vie des riches et des pauvres, au vice du mensonge. Le théâtre pouvait même remplir la fonction de se moquer des personnes royales. Tout cela, pour but de faire passer une morale souvent négligée. Pour accéder, à ces pièces de théâtre, il fallait payer et assister aux présentations debout.

### **1.2.3. Le théâtre de la Renaissance**

A cette époque, l'église défie le théâtre, des membres d'amateurs de la société comme les étudiants joués les mystères de niveau professionnel devant l'église, et il fallait emprunter

les costumes et les accessoires selon le personnage joué, pour but de divertir le public mais aussi l'instruire sur la religion.

Cette époque, a connu aussi le retour de la tragédie et de la comédie qui constituaient la forme classique du théâtre. C'était dû à la redécouverte de la richesse de la civilisation gréco-latine.

#### **1.2.4. L'époque du théâtremanie**

La période de la société du spectacle, où Voltaire avec ses pièces théâtrales de la tragédie et Marivaux avec ses comédies ont connu la gloire. Le siècle connaît un grand intérêt pour le théâtre qui fait succès. Les villes se remplissent de salles de théâtre avec un nouveau style d'architecture, Jacques-François Blondel le théoricien de l'architecture (1771):

*« construire un théâtre, c'est d'abord élever un bâtiment public dans une ville ; c'est ensuite placer convenablement des spectateurs à l'intérieur de ce bâtiment ; c'est enfin mettre un spectacle devant les yeux de ces spectateurs »* (J-P. Ryngaert, Le personnage théâtral contemporain, 2008. p 106)

La salle du théâtre se développe et se perfectionne dans l'Europe entière. Le genre ne cessera de se développer durant tout le siècle, pour réjouir les yeux des spectateurs.

#### **1.2.5. Le théâtre du XXe siècle**

A cette époque, l'Europe a connu des innovations majeures, telles que l'électricité, ce qui a permis d'améliorer le décor des scènes théâtrales. Elle a connu aussi les producteurs des spectacles. Plusieurs romanciers, philosophes et poètes, ont mis à l'épreuve leur talent et pensée d'écrivain sur la scène du théâtre et la morale, se portant surtout sur la valeur et l'existence.

#### **1.2.6. Le théâtre contemporain**

Le théâtre a toujours pour objectif d'améliorer et de sensibiliser la conscience du spectateur. Même si sa définition a évolué à travers les siècles, le théâtre demeure une expérience émotionnelle, artistique et intellectuelle, qui se vit sur la scène. C'est tout simplement une vision générale sur le monde entier.

Les acteurs eux, ont développé l'interprétation de leurs personnages joués au fil des siècles, et ils ne sont pas que des simples noms qui vont jouer un personnage, mais, ce sont surtout des personnes.

### **1.3. Les particularités du théâtre**

Gisèle Pierra spécifie le théâtre comme : « *l'art de produire des émotions par le rapport actif aux paroles d'une œuvre mise en situation* » (PIERRA.G, Pratique théâtrale 1996, p.31)

Le texte en théâtre est présenté en actes sur la scène, contenant des dialogues et des didascalies : les noms des personnages, les gestes et mimes ; ces caractéristiques enrichissent la mise en scène de la pièce théâtrale et aide les spectateurs à s'immerger dans l'histoire du texte, et différencie le théâtre des autres genres littéraires.

#### **1.3.1 Le texte théâtral**

Le scénario joué est premièrement et avant tout un texte théâtralisé, un écrit qui se transforme en action, une alliance entre texte et théâtre. Il est avant tout le lieu entre deux énoncés, d'une part, celles du contenu qui s'échangent entre eux, et d'autre part à travers les consignes scéniques (les didascalies) de l'auteur, pour orienter la scène, en effet :

*« tout énoncé théâtral a deux émetteurs, l'auteur et le personnage, comme il a deux destinataires, car bien que le personnage de théâtre s'adresse à un autre personnage, il s'adresse aussi, et même surtout devrions-nous dire, au spectateur. »* (VIGEANT, Le dialogue de théâtre.1997, p 31)

Le texte théâtral est surtout caractérisé par le dialogue de la part des émetteurs, soit l'auteur ou le personnage qui va jouer le rôle ; qui est destiné à deux destinataires, l'une pour le personnage divertissant de l'histoire, et l'autre, c'est aux spectateurs.

#### **1.3.2. Le dialogue**

La pratique du théâtre est basée sur le dialogue entre des personnages. Alain COUPRIE dit à ce propos que :



*« rien n'est simple en apparence que le dialogue, dont on a pu dire qu'il représente « le mode d'expression dramatique par excellence », rien n'est en réalité ni plus délicat ni plus complexe. ».* (COUPRIE, A, le théâtre, 2009, p.12.)

En effet, le dialogue est le noyau du texte théâtral comme en témoignent plusieurs écrits littéraires, c'est comme un contrat entre l'histoire du personnage et l'acteur, chose qui apparaît simple, mais qui cache une délicatesse complexe.

### **1.3.3. Les didascalies**

Les didascalies sont les indications scéniques sur la pratique théâtrale donnée par l'auteur adressé aux acteurs et aussi bien qu'aux spectateurs. C'est tout ce qui concerne le personnage joué, son nom, son caractère, son déplacement, sa voix, son langage corporel, ses mimiques et sa gestuelle. Alain COUPRIE le confirme en disant :

*« les didascalies sont quant à elles une parole de l'auteur et exclusivement de l'auteur, qui exprime directement, en son nom propre. »* (COUPRIE, A, le théâtre, 2009, p.11.)

Tout cela a une grande importance pour la compréhension de l'histoire et la connaissance des personnages par le lecteur et/ou les spectateurs.

### **1.3.4. Le personnage**

Le terme personnage est défini de plusieurs façon dans l'art du théâtre. Selon THEURET.F :

*« le personnage produit de l'imaginaire d'un auteur, est fabriqué par le texte, incarné par l'acteur et il doit être pris pour une personne par le spectateur, qui s'identifie alors plus ou moins à certaines créatures fictives »* ( F. Rullier-Theuret, Le Texte de théâtre, 2003. P 76)

Le théâtre est une performance, où l'apparence représentée par le personnage mis en scène le rend réel, car après tout, ce n'est qu'une illusion représentée d'un texte, qui se met à l'action devant les spectateurs à travers ce personnage.

### 1.3.5. La mise en scène

La mise en scène du texte théâtral est faite pour être jouée, elle est constituée de plusieurs éléments qui conviennent à l'histoire, ces éléments permettent à l'acteur de vivre le personnage sur scène avec les émotions qui ont pour objectif de permettre aux spectateurs de ressentir cette émotion telle qu'elle est.

## 2. La théâtralisation

La notion de théâtralisation (théâtre + action) est une production qui donne une illusion d'une réalité scénique naturelle. La théâtralisation est le résultat du travail créatif que chaque apprenant fournit dans l'intention de représenter, de donner à voir. . C'est la construction des performances dans une atmosphère d'action et de mise en situation créative et émotionnelle, différente de l'atmosphère habituelle de la classe. Le dictionnaire PAVIS précise que :

*« Théâtraliser un événement ou un texte, c'est interpréter scéniquement en utilisant scènes et comédiens pour camper la situation. L'élément visuel de la scène et la mise en situation des discours sont des marques de la théâtralisation ».*

(P. Pavis, Dictionnaire du théâtre, 1987, p 395)

Par conséquent, l'aspect scénique permet de sortir de la zone habituelle à une situation où l'on devient des acteurs ou spectateur, chacun peut prendre le rôle qu'il veut interpréter, tout en utilisant des éléments sonores et/ou visuels afin de les mettre en situation.

### 2.1. La théâtralisation en classe de français langue étrangère

L'activité théâtrale est un travail de groupe destiné aux apprenants. Elle a depuis longtemps intégré les établissements scolaires comme pratique pédagogique dans l'enseignement / apprentissage du Français langue étrangère. Appliquer la théâtralisation dans l'apprentissage en classe de FLE, permet à l'apprenant de développer une multitude de compétences telles que la créativité, la prononciation, le contrôle de soi et surtout les compétences communicatives. Elle incite l'apprenant à libérer ses capacités créatives et intellectuelles en associant la parole au corps. Ce qui revient à vivre la langue pleinement au sein de l'espace de la classe.

L'objectif primaire de chaque enseignant de langue étrangère est de faire acquérir aux apprenants un savoir, de développer un/des savoir-faire pour aboutir à un savoir être.

Grâce à la théâtralisation, ces objectifs sont plus facilement mis en œuvre. L'apprentissage de la langue devient une expérience amusante, qui sert à dévoiler les connaissances artistiques et le pouvoir créatif des apprenants. Elle leur permet de franchir leurs craintes en allant vers la production de la parole et en développant ainsi leurs bagages linguistiques (vocabulaire, syntaxe). La mise en scène permet aux apprenants de trouver leurs voix et de s'approprier la langue étrangère tout en gardant leurs identités.

Il est nécessaire de prendre en considération tous les éléments de la communication pour qu'elle réussisse : verbal et non-verbale, écrite et orale. La pratique théâtrale en classe de FLE répond à ces critères d'une grande utilité.

Dans son livre, *Une esthétique théâtrale en langue étrangère*, Gisèle PIEERA montre le fonctionnement du théâtre sur la compréhension ainsi que la production. Elle souligne notamment l'importance de la spontanéité sollicitée dans la mise en scène et le développement des compétences interprétatives.

Dans son *Dictionnaire de Didactique du Français Langue Etrangère et Seconde* Jean-Pierre Cuq, décrit très bien cet impact positif de la pratique théâtrale sur les apprenants :

*« Le théâtre dans la classe FLE offre les avantages classiques du théâtre en langue maternelle : apprentissage et mémorisation d'un texte, travail de l'élocution, de la diction, de la prononciation, expression de sentiments ou d'états par le corps et par le jeu de la relation, expérience de la scène et du public, expérience du groupe et écoute des partenaires. »* (Jean-Pierre Cuq, 2003 : 237).

En somme, avec la théâtralisation, les apprenants se lancent dans une mise en pratique de la langue française en oubliant presque son statut de langue étrangère, ils améliorent en avantage leur prononciation, expression et même leur langage corporel et surtout ils apprennent à collaborer ensemble.

## **2.2.L'objectif du théâtre en classe de FLE**

L'objectif de la pratique théâtrale en classe de FLE est non pas de former des acteurs de théâtre mais de faire acquérir aux apprenants par eux-mêmes des compétences de communication en langue étrangère.

C'est une opportunité idéale pour que les apprenants du FLE communiquent d'une manière fluide et motivante.

Comme il est connu que le théâtre soit un travail collectif, sa mise en pratique permet aux apprenants de s'entraider. De plus, il leur offre la motivation nécessaire à la découverte du texte originel (théâtral) même si c'est après coup et favorise la créativité chez les auteurs (élèves) qui se projettent alors sur scène et apportent leur touche personnelle dans l'interprétation du texte et sa mise sur scène.

Le jeu théâtral cherche effectivement à :

*« Former des 'jouants' plus soucieux de maîtriser leur discours que de créer l'illusion (...) qui est chercher un comportement lucidement élaboré à l'intérieur d'une situation de communication.»*  
(RYNGAERT, J-P, P.32.)

La théâtralisation est un outil pédagogique avec qui toutes sortes de méthodes d'apprentissage peuvent fonctionner, et qui aide même à dépasser des problèmes psychologiques tels que la timidité ou encore les troubles de parole.

## **2.3.Le caractère ludique de l'activité théâtrale**

Le jeu est l'activité gratuite la plus associée au théâtre qui apporte le plaisir aux jeunes apprenants, la motivation et l'efficacité. La pratique du jeu théâtral demande la coopération des acteurs-apprenants dans la classe de FLE pour la mise en scène *«la combinaison de l'ensemble des raisons conscientes ou non, collectives et individuelles, qui incitent l'individu à agir au sein d'une équipe »*.

Le théâtre est une activité ludique et une pratique pédagogique motivante et originale. Elle donne envie aux apprenants de participer, de découvrir et d'apprendre la langue d'une manière amusante.

Comme nous l'avons mentionné plus haut, sa visée est n'est pas de faire des apprenants de futurs comédiens, mais de travailler sur le développement de toute sorte compétences<sup>2</sup> chez les apprenants par le biais du jeu.

Il fait rappeler que ce dernier désigne une activité à la fois physique et mentale qui par conséquence éveille le sens de curiosité, le respect des consignes données, la maîtrise en soi, le travail collaboratif, la confiance en l'autre, la créativité (par l'improvisation) et autre.

Avec le développement des méthodes d'apprentissage et des moyens technologiques mis à disposition, l'enseignement se retrouve avec une multitude de supports ludiques et de matériels didactiques.

### **3. La notion « compétence communicative »**

Selon Tornberg (2009 : 51) la notion didactique qui a eu le plus grand impact dans l'enseignement des langues étrangères est celle de la compétence communicative. Introduite par Chomsky en 1965 pour la première fois, qui signifie l'utilisation des connaissances et des capacités langagières. Autrement dit, écouter, parler, lire et écrire, ce sont les quatre ensembles de la compétence communicative.

Svartvik (2001 : 13, in Ferm & Malmberg 2001) explique qu'une personne qui ne parle pas comme un natif, mais qui a une bonne compétence communicative peut communiquer avec un locuteur natif, car il s'agit juste d'avoir la capacité de traiter diverses situations pour but de comprendre et bien évidemment de se faire comprendre.

*« L'objectif de l'enseignement est de donner aux élèves la possibilité de développer une compétence communicative diversifiée »*  
(Skolverket 2011, P 76.)

Comme la dit Skolverket, l'objectif premier de chaque enseignant de langue étrangère et de faire apprendre et développer les compétences communicatives, pour comprendre et se

---

<sup>2</sup> Les compétences communicatives mais aussi la confiance en soi, la facilité de la parole en public, la maîtrise du stress .

faire comprendre à l'oral et à l'écrit et pouvoir utiliser la langue dans différentes situations de lecture et d'écriture.

Le Cette notion de compétence communicative constitue d'ailleurs, le point de départ du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECRL). Ce document publié en 2001 après plusieurs années de recherches d'experts, avait pour objectif de travailler sur les programmes, les méthodes et de déterminer et évaluer les niveaux de compétence des apprenants dans l'enseignement / apprentissage des langues. Le passage suivant du document nous montre que le CECRL :

*« [...] offre une base commune pour l'élaboration de programmes de langues vivantes [...] en Europe. Il décrit aussi complètement que possible ce que les apprenants d'une langue doivent apprendre afin de l'utiliser dans le but de communiquer ; il énumère également les connaissances et les habiletés qu'ils doivent acquérir afin d'avoir un comportement langagier efficace.[...]Enfin, le Cadre de référence définit les niveaux de compétence qui permettent de mesurer le progrès de l'apprenant à chaque étape de l'apprentissage [...] »*  
(Conseil de l'Europe 2006 : 9).

Les compétences communicatives sont nécessaires pour une bonne organisation des systèmes éducatifs, d'un point de vue didactique. L'enseignant des langues étrangères considère l'apprenant comme un utilisateur qui doit réaliser des scénarios et des tâches ayant pour fonction de mobiliser des savoirs, des savoir-faire et des savoir-être.

L'enseignement des langues étrangères ne peut pas se focaliser que sur une seule composante des compétences communicatives. C'est la raison pour laquelle la didactique s'est peu à peu intéressée et de façon égale aux quatre compétences : la compréhension de l'oral, l'expression orale, la compréhension de l'écrit et l'expression écrite.

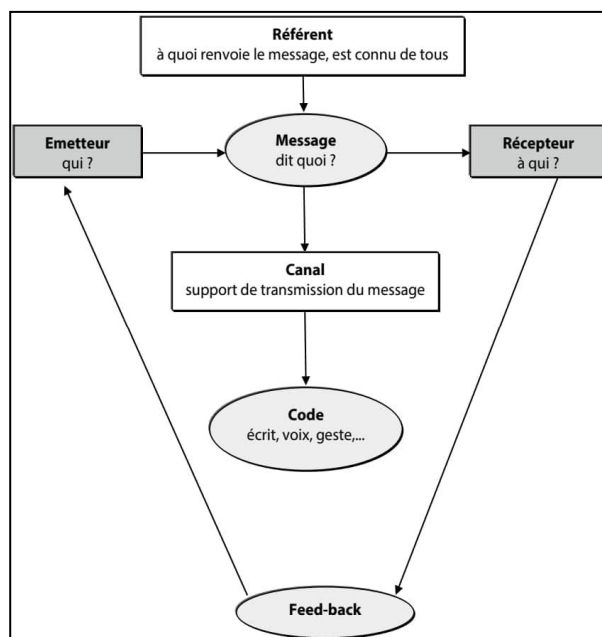
### **3.1.La communication**

Le mot *communiquer* vient du verbe latin « *communicare* » qui signifie le fait de mettre en commun, de partager, transmettre et de propager des messages, informations ou des connaissances à travers un langage compris par l'émetteur et le récepteur qui est soit par la parole (verbale) ou par des gestes (non-verbale).

La communication doit contenir un message de n'importe quelle forme, l'importance est qu'il soit compris par la personne qui reçoit ce message. Après tout, la communication a pour objectif de fonder une relation avec autrui et réussir à lui transmettre un message, à travers un ensemble de techniques et divers moyens.

D'après le schéma de communication de Jakobson, Le rôle de l'émetteur consiste à la transmission d'une idée ou une information au récepteur., Pour cela, il doit l'exprimer à travers un message, qui doit être transmis et reçu grâce au code commun entre l'émetteur et le récepteur pour qu'il y ait une compréhension, le code est composé de différents signes tels que des sons, de l'écrit, des gestes, des images ou symboles.

Ce message utilise un canal qui permet de transmettre et d'accomplir le contact entre le récepteur et l'émetteur. La réaction ou la réponse du récepteur est un feedback, et l'ensemble permet d'accomplir la communication.



**Figure 1:** schéma de communication de Roman Jakobson

### 3.2. Compréhension et expression

Le mot compréhension est défini comme la capacité de comprendre et de saisir le sens d'un énoncé, et selon le *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde* :

« *La compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale) ou lit (compréhension écrite)* » (J.P. Cuq, opacité, 2003.p 33).

Quant à l'expression, c'est une manière d'exprimer ses pensées à travers un langage parlé et / ou écrit. Selon L. Hjelmslev:

« *tout message comporte à la fois une expression et un contenu, c'est-à-dire peut être envisagé du point de vue du signifiant (expression) ou du signifié (contenu)* » (Dubois et ALI, dictionnaire de linguistique, 2002, P 192).

Dans une classe de FLE, d'un côté, chaque apprenant souhaite communiquer, en production orale ou écrite ; l'apprenant a des idées qu'il espère transmettre à son enseignant ou à ses camarades de classe, et de l'autre côté la compréhension de cette idée implique des reconnaissances orales ou écrites de la part du récepteur qui permettent d'accéder au contenu.

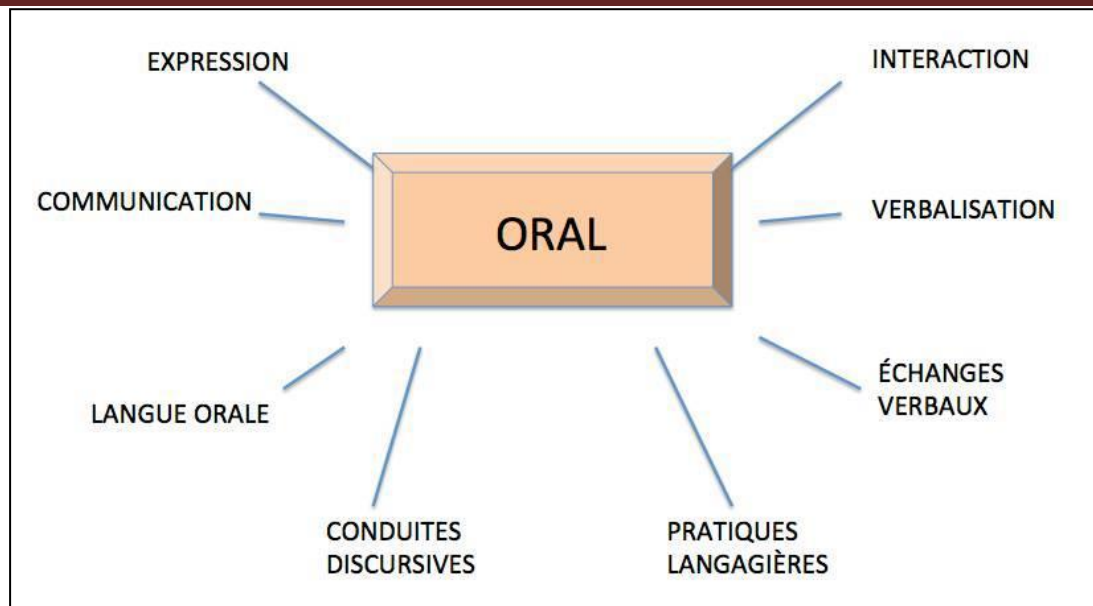
Orales ou écrites, à la production comme à la réception, la mise en forme des interactions communicatives en langue étrangère ont une importance primordiale pour développer son savoir-faire. L'information linguistique n'est pas la seule source dans un échange communicatif, l'information contextuelle, pragmatique ou/et non-verbale contribue également au processus de la compréhension ou de la production.

### **3.3. La notion de l'« orale »**

*L'oral* vient du mot latin « *oralis* » qui désigne « bouche ». le résultat en est que l'oral désigne tout ce qui est produit par la cavité buccale. C'est la production de la pensée humaine par la voix.

Michel Billière, propose un schéma qui regroupe les concepts couramment utilisés pour définir l'oral, car selon lui le concept ne peut pas avoir une définition précise, il peut recouvrir plusieurs sens, comme l'interaction, la communication ou la parole.





**Figure 2:** Les termes servant à représenter l'oral

En didactique des langues étrangères, l'oral est l'une des compétences de base de la communication. Il est :

*« le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores, si possible authentiques » (Robert, J-P 2008 : 85).*

L'oral est donc un des objets d'étude et de réflexion de la didactique des langues. Dans cette perspective, il nécessite des recherches particulièrement poussées pour découvrir la langue parlée et ses caractéristiques ainsi que la manière de l'enseigner. Le but étant de proposer des activités et des méthodes visant à développer la compréhension orale, à l'aide de supports audiovisuels ou de textes, afin d'amener l'apprenant à fournir un effort pour comprendre et être capable de communiquer oralement.

Nous devons noter à ce propos que dans une classe de FLE, l'oral est un acte de parole réciproque apprenant - apprenant ou/ et apprenant – enseignant, conçu comme un outil efficace pour la transmission du savoir.

### **3.3.1. La compréhension orale, « Ecouter »**

Pour l'acquisition d'une langue étrangère et la possibilité de communiquer avec, la compréhension orale est une étape primordiale pour arriver à l'objectif.

Toute activité de compréhension orale doit passer par l'étape d'écoute, car l'apprentissage d'une langue étrangère consiste à faire accéder au sens produit par l'interlocuteur.

La capacité d'écouter est importante pour atteindre le sens du savoir enseigné. Les exercices d'écoute incitant l'identification des informations dans les documents sources, permet de construire des compétences chez les apprenants.

### **3.3.2. La production orale, « Parler »**

L'expression orale met en relation l'émetteur et le récepteur dans l but de communiquer. Selon le *Cadre Européen Commun de Référence* : « *l'utilisateur de la langue produit un texte ou un énoncé oral qui est reçu par un ou plusieurs auditeurs* ».

Cette relation est un travail cognitif qui implique la maîtrise d'un ensemble de sens et de rythme pour un savoir-faire oral, qui nécessite une base de connaissances phonétique et lexicales.

Avec l'aide de la répétition et de l'imitation des sons, la mémoire enregistre les expressions et ensuite les développent et les ré-utilise pour communiquer sous forme verbale ou non verbale. L'échange se fait en expression orale grâce à la parole et à la gestuelle qui sont des éléments essentiels pour se faire comprendre, et faire passer son savoir, et même ses émotions.

L'expression orale permet aux enseignants d'évaluer et de vérifier si leurs apprenants ont bien acquis le savoir enseigné, par le biais d'un ensemble de productions.

### **3.4. La notion de « l'écrit »**

La place de l'écrit dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères a toujours eu une place indispensable.

*« Un écrit constitue une unité de discours établissant de façon spécifique une relation entre un scripteur et un lecteur, dans l'instantané ou dans le différé » (QUQ, JAEN, Pierre, 1990 p78)*

Selon le *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, l'écrit est : «une manifestation particulière du langage caractérisé par l'inscription, sur un support, d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue »

En générale, pour l'enseignant l'écrit permet de suivre et connaître d'une façon plus précise et personnelle les apprenants, chose qui est un peu plus délicate à l'oral.

Comme le souligne Jean Pierre Robert, l'écrit est :

« le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement et l'apprentissage de la lecture, de l'orthographe de la production de texte de différents niveaux et remplissant différentes fonctions langagières. » (J-P. ROBERT, Dictionnaire pratique de didactique du FLE. 2008. p76.)

Du coup dans son ensemble, il englobe toutes les activités enseignées dans la classe.

### **3.4.1. La compréhension écrite, « Lire »**

Dans l'approche communicative, la compréhension écrite est : « une réaction active à la construction du sens du message » et dans la dimension cognitive « comprendre un texte c'est édifier une représentation spécifique correspondant à la situation que décrit le Texte ». (Heniche, S, Quelques aspects théoriques.2005, p 83)

D'après ces définitions l'objectif visé par la compréhension écrite est d'amener l'apprenant à lire et à comprendre le sens écrit, et de maîtriser les principales règles d'écrit, chose nécessaire à réaliser pour acquérir un savoir à long terme.

La compréhension de chaque texte doit passer par le biais de la lecture qui vise à comprendre et à organiser l'information écrite dans le texte. Elle amène l'apprenant à apprendre progressivement les stratégies de lecture pour lui donner l'envie de lire et de comprendre ce qu'il lit. L'enseignant fait apprendre petit à petit aux apprenants, les méthodes pour le repérage et la sélection des informations afin de maîtriser la compréhension écrite.

### **3.4.2. La production écrite, « Ecrire »**

Nous entendons par la production écrite, un réemploi des connaissances, structures et règles acquises pour la réalisation de cette tâche. En classe de FLE, l'apprenant est appelé à

réaliser des activités d'écriture afin de créer un texte cohérent, avec une bonne structure langagière et un vocabulaire suffisant et approprié.

## **Conclusion**

L'objectif de notre recherche est de mesurer l'efficacité de la théâtralisation sur l'activation et le développement des compétences communicatives orales et écrites de façon conjointe.

Il faut dire que Le moment le plus stressant pour un apprenant, c'est lors de la prise de parole. Nous pensons que le théâtre a le pouvoir d'ôter les craintes de l'apprenant en développant diverses compétences.,

En effet, la présentation d'une pièce de théâtre exige la répétition du dialogue joué par les apprenants pour une meilleure mise en scène. Elle joue un grand rôle dans l'apprentissage de l'expression orale. Mais elle se base également sur la compréhension du texte-source et l'écriture.

Dans l'enseignement / apprentissage des langues étrangères, nous avons tendance à allier le théâtre seulement à la compétence orale. Mais en réalité, on ne peut pas dissocier l'oral de l'écrit. Car une présentation scénique nécessite une compréhension du texte.

D'un autre côté, les didascalies permettent aux apprenants de jouer un double rôle, celui d'un auteur qui réalise la production écrite et ce dernier va être joué par l'apprenant qui devient un personnage et qui doit utiliser sa compréhension écrite pour saisir le contenu à présenter lors de la mise en scène.

Dans ce vaste champ de ressources, le jeu théâtral trouve entièrement sa place en tant qu'activité ludique qui offre le rôle d'animateur à l'enseignant et facilite sa fonction de guide des apprenants. Notre travail consistera à découvrir jusqu'à quel point la théâtralisation est-elle efficace pour le développement des quatre compétences.

# **Chapitre II**

## **Théâtralisation d'une classe de FLE**

Après avoir présenté notre premier chapitre qui traite les notions relatives à notre recherche, nous allons dans ce présent chapitre présenter la méthodologie dont nous avons eu recours tout au long de notre travail de recherche.

Nous présenterons les différentes étapes de notre expérimentation, et décrirons notre corpus, et à travers cela, nous chercherons à voir l'impact de la théâtralisation sur le développement des compétences communicatives chez les apprenants de première année secondaire.

## **1. Description de l'enquête**

### **1.1. L'établissement scolaire**

Dans Notre enquête a été réalisé au niveau du lycée GHEZWANI MOHAMMED à BENI MESTER- Tlemcen. Le lycée compte 81 salariés dans son personnel. Ils sont ainsi répartis : 43 pour le personnel administratif et 38 enseignants dont 4 enseignants de langue française.

Le lycée contient 24 salles de classe pour un total de 502 élèves (285 filles) dont, 68 sont redoublants (36 filles) et 190 sont nouveaux (113 filles).

Nous avons mené notre enquête, sur une période de 2 semaines durant le mois d'avril 2022 dans une classe de première année secondaire, tronc commun *Sciences naturelles et de la vie*. Le choix de l'établissement scolaire dépendait de plusieurs critères à savoir :

- ✓ L'encadrement pédagogique compétent.
- ✓ La structure et les moyens logistiques neufs et modernes.
- ✓ Un personnel administratif accueillant et dévoué.
- ✓ Des apprenants sérieux et motivés

### **1.2.L'animatrice pédagogique**

L'enseignante est titulaire d'un master 2 Français spécialité, *Didactique des langues étrangères* avec une expérience de 8 ans d'enseignement en français.

### 1.3. L'échantillon

La classe de 1<sup>ère</sup> AS, dans laquelle nous avons pratiqué notre recherche, n'était pas trop chargée. Nous avons choisi de travailler avec le niveau de 1<sup>ère</sup> AS car cette année est une transition du moyen au secondaire.

Après la réussite à l'épreuve de brevet et 7 ans d'apprentissage du français, les élèves se retrouvent face à un nouveau défi pour un développement de leurs compétences dans cette langue qui est étrangère.

- **Nombre :**

Nombre total de 21 élèves (15 filles et 6 garçons)

- **Age :**

L'âge des élèves est entre 14 et 16 ans.

- **Niveau et pré requis des apprenants :**

Nos observations en classe nous ont indiqué que le niveau des apprenants en langue française est plus ou moins moyen. Les élèves montrent en effet une limite de compétences orales et écrites.

### 1.4. Le corpus

Notre intervention en classe et en dehors nous a permis de réunir un certain nombre de produits constitutifs de notre objet d'observation-analyse<sup>3</sup>.

- Des copies de production écrite sur flipchart : l'activité en groupes a permis aux apprenants de réaliser une histoire, où chacun d'entre eux a créé son propre personnage.
- Des vidéos : après que les apprenants ont écrit leurs histoires, ils sont passés à la mise en scène de leurs productions, qui a été filmée (lors de leurs présentations).
- Un questionnaire : 21 réponses ont été formulées par des enseignants en FLE pour renforcer notre recherche

---

<sup>3</sup> La méthode employée et l'historique de recueil des données seront présentés dans les parties qui suivent.

## 2. L'expérimentation

Pour effectuer cette recherche, il était important de passer par plusieurs phases. Comme cela a été indiqué dans la partie théorique, notre objectif coïncide avec le développement des compétences communicatives à travers la théâtralisation de la classe de FLE. Et pour confirmer ou infirmer nos hypothèses, nous avons suivi des étapes précises et bien étudiées.

En premier lieu, nous avons observé le déroulement d'une séance d'apprentissage sans aucune interaction<sup>4</sup>.

En deuxième lieu, nous avons créé une activité pour but d'être théâtralisée et réalisée par les apprenants. Cette dernière les a amenés à réaliser une production écrite et une production orale.

Pour assurer le bon déroulement de cette séance, nous l'avons organisée comme suit :

- ✓ La phase compréhension et réflexion ;
- ✓ La phase de production écrite qui consiste en l'élaboration d'une histoire ;
- ✓ Enfin, la phase mise en scène de l'histoire inventée.

### 2.1. Les étapes de l'expérimentation

Nous avons réalisé notre enquête durant 2 semaines du mois d'avril et c'était le mois de Ramadan. Du coup, la séance durait exceptionnellement 45 min. Ce qui nous a poussées à consacrer plusieurs séances pour la conduite de notre travail.

#### 2.1.1. La première séance

- **Date** : le dimanche 17 avril 2022
- **Duré** : 45min
- **Objectif de la séance** : observation

---

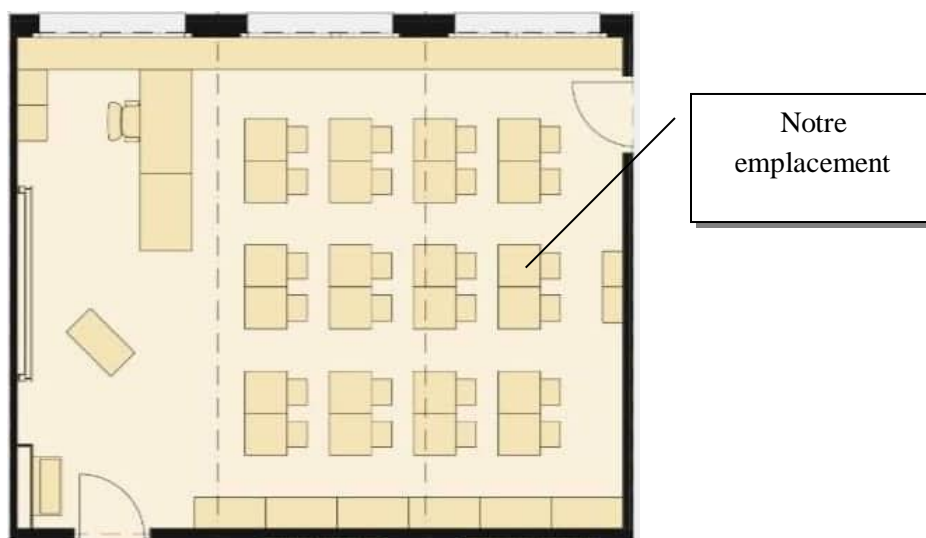
<sup>4</sup> Nous entendons par là que nous sommes intervenues seulement en tant qu'observatrice. Nous n'avons pas participé aux échanges



Afin d'observer la réalité qui se passe en classe avec les apprenants, nous avons assisté à une séance en tant qu'observatrice et non pas comme participante.

Après que l'enseignante nous ait présenté et bien expliqué la raison de notre présence, nous nous sommes assises à l'extrémité de la salle pour surveiller attentivement et observer l'intégralité de la classe. Et ce, afin de mettre les apprenants à l'aise pour qu'ils participent le plus normalement possible à la séance comme à leur habitude. Cela a permis aux apprenants de s'habituer à notre présence.

Voici le plan de la classe lors de notre phase d'observation :



**Figure 3** : plan de la classe

En phase d'observation

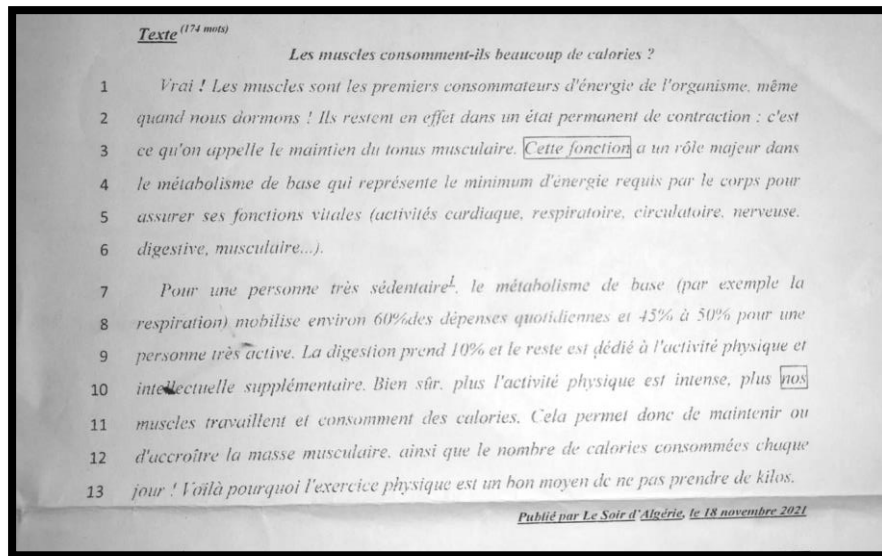
Cette séance à laquelle nous avons été invitée, était une séance de révision, l'enseignante ayant fini son programme du 3<sup>ème</sup> projet : écrire une petite biographie romancée.

Il faut noter que l'objectif final du programme scolaire de 1<sup>ère</sup> AS est de :

*« Produire un discours écrit/oral d'une vingtaine de lignes (deux cent mots) relatifs à une situation problème de la vie sociale en respectant les contraintes de la situation d'énonciation et en s'impliquant nettement (discours marqués par la subjectivité) ». (Cf. programme 1<sup>ère</sup> AS, p 6, édition 2005)*

Dans ce sens, l'enseignante a demandé à son public de lire un texte. Ensuite, elle a posé des questions une à une en donnant le temps de réfléchir aux apprenants. Ces derniers étaient donc poussés à mettre en pratique leur *savoir-faire* acquis, pour et trouver les bonnes réponses. L'objectif de l'enseignante était d'évaluer la compétence écrite et orale des apprenants.

### 2.1.1.1. Déroulement de la première séance



**Figure 4 :** les muscles consomment-ils beaucoup de calories ?

Texte proposé par l'enseignante

#### ➤ Les questions :

- Q1. Selon vous, quel est le type du texte proposé ?
- Q2. Relevez du texte 03 mots qui forment le champ lexical de « Muscles ».
- Q3. Relevez du texte une dénomination et un exemple.
- Q4. Donnez une idée pour chaque paragraphe.
- Q5. A qui ou à quoi renvoie chacun des mots encadrés dans le texte ?
- Q6. Quel est le temps verbal qui domine dans ce texte ? Pourquoi ?
- Q7. Faites le résumé de ce texte.

Pour la dernière question, l'enseignante a donné 10 minutes aux apprenants pour rédiger le résumé du texte en se basant sur leur prérequis ainsi que les réponses aux questions précédentes. Elle a ensuite réservé 5 minutes pour qu'ils prennent la parole et lisent leur résumé à haute voix.

### **2.1.2. La deuxième séance**

Avant la séance et notre rencontre avec l'enseignante, nous avons fixé la durée de chaque étape de l'activité comme suit :

- **Étape 1** : consignes (5 min)
- **Étape 2** : Le tableau. (15 min)
- **Étape 3** : Rédiger une histoire (10min)
- **Étape 4** : Présentation théâtrale. (15 min)

Après notre rencontre avec l'enseignante, nous lui avons montré notre feuille-guide et la feuille de route pour chaque groupe. Nous nous sommes mis d'accord avec elle sur le déroulement de l'activité, pour ne pas sortir du programme de l'année scolaire de 1<sup>ère</sup> AS.

L'enseignante nous a annoncé que 45 minutes ne suffiraient pas pour la réalisation de l'activité. Alors nous avons décidé de réaliser l'activité en trois séances :

1. Remplir le tableau qu'avec des mots et les intégrer dans une phrase ;
2. Former une histoire à l'aide des phrases composées ;
3. Mettre en scène l'histoire.

#### **La feuille-guide pour enseignante**

- **Objectifs :**

- Construire des phrases à partir de mots isolés ;
- Réviser l'alphabet ;
- Interaction orale ;
- Lexique de métiers / lieux ;
- Les adjectifs ;
- L'accord (féminin/masculin), (singulier / pluriel)
- Les indicateurs de temps, (jours de semaine)

- **Compétences :**

- Lire : Compréhension écrite.
- Écrire : Expression écrite.
- Écouter : Compréhension orale.
- Parler : Expression orale.

• **Matériels :**

Feuille de brouillon, crayon, gomme, dictionnaire, post-it, flipchart (papier 84\*59 cm), jeu de (dés, cartes, pioche)

**Étape 1 : Consignes:**

1. Former des groupes de 05 élèves ;
2. Distribuer le matériel ;
3. Identifier le premier lanceur (le plus jeune du groupe) ;
4. Distribuer trois jeux pour identifier la lettre  
- (Jeu de Dés) ; (Jeu de cartes) ; (Jeu de pioche)
5. La première lancée des dés ou pioche de Carte ou pioche de chiffre;
6. Comptage de nombre de points .Ex 13 pts ;
7. Identifier la lettre correspondante suivant l'ordre alphabétique ;  
- Le nombre 13 correspondant à la lettre M ;
8. L'élève doit remplir le tableau ci –dessous en collant des post-it sur le flipchart, et les noms doivent commencer par la lettre qu'ils ont trouvée, (Chaque élève travaille avec 1 lettre)
9. Le reste du groupe procédera de la même façon ;
10. Après chaque élève doit constituer une phrase ;
11. La phrase peut être constituée avec au minimum 04 caractéristiques.

JOKER les élèves peuvent changer leur lettre (Un seul joker par groupe)

**Étape 2 : Le tableau.**

<b>Noms</b> <b>Nom</b> <b>d'élève</b>	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
Elève <b>X</b>	Mohamed	Machiniste	Moto	Musclé	Marche	Midi	maison	Mardi

Exemple : *Mardi à midi, Mohamed le musclé a réparé sa moto près de sa maison, tout seul car il est machiniste.*

**Étape 3 : rédiger une histoire**

1. Rédaction d'une histoire en composant un texte avec les cinq phrases ;

**Étape 4 : jouer sur scène**

2. Présentation théâtrale de l'histoire, 08 min sont attribuées à chaque groupe.

**Feuille de route pour apprenant :**

**Groupe 01+ Groupe 04**

- Matériels

Feuille de brouillon, crayon, gomme, dictionnaire, post-it, flipchart (papier 84\*59 cm), un jeu de dé

**Étape 1 : consignes**

1. Lancez, chacun à votre tour le dé (en suivant le sens de rotation d'une montre)
2. Identifier la lettre qui correspond au chiffre trouvé en suivant l'ordre alphabétique.

Exemple : Le nombre **13** correspondant à la lettre **M**. (Chaque élève travaille avec 1 lettre)

JOKER vous pouvez changer votre lettre. (Un seul joker par groupe)

**Étape 2 : Le tableau**

3. Remplissez au moins 4 cases du tableau en collant des post-it sur le Flipchart.

Vous devez trouver des noms commençant par la lettre que vous avez obtenue.

Noms Nom d'élève	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
Elève X	Mohamed	/	Moto	Musclé	/	Midi	maison	Mardi
	Rassim	/	Radio	/	rentrer	/	restaurant	/
	Samira	Serveuse	/	/	sortir	Seize heure	/	/
	Fayçal	fermier	Fauteuil	Fatigué	/	/	/	/
	Jebril	/	Jouets	/	jeter	/	jardin	/

4. Construisez une phrase avec les mots que vous avez remplis dans le tableau.

**Étape 3 : Rédiger une histoire**

5. Construisez une histoire en reliant vos cinq phrases.

Exemple :

*Mardi à midi, Mohamed, le musclé, était sur sa moto près de sa maison. Son frère Rassim est venu lui demander de rentrer pour réparer la radio puis l'emmener au restaurant. Mais Mohamed a refusé car il devait aller chercher sa tante Samira qui est serveuse. Elle devait sortir vite pour arriver chez elle à seize heures (16 H).*

*Alors Rassim est parti demander à Fayçal le fermier. Mais Fayçal était fatigué. Il préférait se reposer sur son fauteuil.*

*Rassim s'est dirigé ensuite vers son autre frère Jibril qui était dans le jardin. Jibril était en train de ranger les jouets et jeter les saletés dans la poubelle.*

*Rassim n'est donc pas parti au restaurant.*

**Étape 4 : Présentation théâtrale**

6. Présentez votre histoire sous forme de saynète sur scène.

**Groupe 02**

- Matériels

Feuille de brouillon, crayon, gomme, dictionnaire, post-it, flipchart (papier 84\*59 cm), un sac de jetons

**Étape 1 : consignes**

1. Piochez, un jeton dans le sac contenant les chiffres, (en suivant le sens de rotation d'une montre)
2. Identifier la lettre qui correspond au chiffre trouvé en suivant l'ordre alphabétique.

Exemple : Le nombre **13** correspondant à la lettre **M**. (Chaque élève travaille avec 1 lettre)

JOKER vous pouvez changer votre lettre. (Un seul joker par groupe)

**Étape 2 : Le tableau**

3. Remplissez au moins 4 cases du tableau en collant des post-it sur le Flipchart.

Vous devez trouver des noms commençant par la lettre que vous avez obtenue.

Noms Nom d'élève	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
Elève X	Mohamed	/	Moto	Musclé	/	Midi	maison	Mardi
	Rassim	/	Radio	/	rentrer	/	restaurant	/
	Samira	Serveuse	/	/	sortir	Seize heure	/	/
	Fayçal	fermier	Fauteuil	Fatigué	/	/	/	/
	Jebril	/	Jouets	/	jeter	/	jardin	/

4. Construisez une phrase avec les mots que vous avez remplis dans le tableau.

**Étape 3 : Rédiger une histoire**

5. Construisez une histoire en reliant vos cinq phrases.

Exemple :

*Mardi à midi, Mohamed, le musclé, était sur sa moto près de sa maison. Son frère Rassim est venu lui demander de rentrer pour réparer la radio puis l'emmener au restaurant. Mais Mohamed a refusé car il devait aller chercher sa tante Samira qui est serveuse. Elle devait sortir vite pour arriver chez elle à seize heures (16 H).*

*Alors Rassim est parti demander à Fayçal le fermier. Mais Fayçal était fatigué. Il préférait se reposer sur son fauteuil.*

*Rassim s'est dirigé ensuite vers son autre frère Jibril qui était dans le jardin. Jibril était en train de ranger les jouets et jeter les saletés dans la poubelle.*

*Rassim n'est donc pas parti au restaurant.*

### Étape 4 : Présentation théâtrale

6. Présentez votre histoire sous forme de saynète sur scène.

#### Groupe 03

• Matériels

Feuille de brouillon, crayon, gomme, dictionnaire, post-it, flipchart (papier 84\*59 cm), un jeu de carte

#### Étapes 1 : consignes

1. Choisissez une carte au hasard (en suivant le sens de rotation d'une montre)
2. Identifier la lettre qui correspond au chiffre trouvé en suivant l'ordre alphabétique.

Exemple : Le nombre **13** correspondant à la lettre **M**. (Chaque élève travaille avec 1 lettre)

JOKER vous pouvez changer votre lettre. (Un seul joker par groupe)

#### Étape 2 : Le tableau

3. Remplissez au moins 4 cases du tableau en collant des post-it sur le Flipchart.

Vous devez trouver des noms commençant par la lettre que vous avez obtenue.

Noms Nom d'élève	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
Elève <b>X</b>	Mohamed	/	Moto	Musclé	/	Midi	maison	Mardi
	Rassim	/	Radio	/	rentrer	/	restaurant	/
	Samira	Serveuse	/	/	sortir	Seize heure	/	/
	Fayçal	fermier	Fauteuil	Fatigué	/	/	/	/
	Jebril	/	Jouets	/	jeter	/	jardin	/

4. Construisez une phrase avec les mots que vous avez remplis dans le tableau.



### Étape 3 : Rédiger une histoire

5. Construisez une histoire en reliant vos cinq phrases.

Exemple :

*Mardi à midi, Mohamed, le musclé, était sur sa moto près de sa maison. Son frère Rassim est venu lui demander de rentrer pour réparer la radio puis l'emmener au restaurant. Mais Mohamed a refusé car il devait aller chercher sa tante Samira qui est serveuse. Elle devait sortir vite pour arriver chez elle à seize heures (16 H).*

*Alors Rassim est parti demander à Fayçal le fermier. Mais Fayçal était fatigué. Il préférait se reposer sur son fauteuil.*

*Rassim s'est dirigé ensuite vers son autre frère Jibril qui était dans le jardin. Jibril était en train de ranger les jouets et jeter les saletés dans la poubelle.*

*Rassim n'est donc pas parti au restaurant.*

### Étape 4 : Présentation théâtrale

6. Présentez votre histoire sous forme de saynète sur scène.

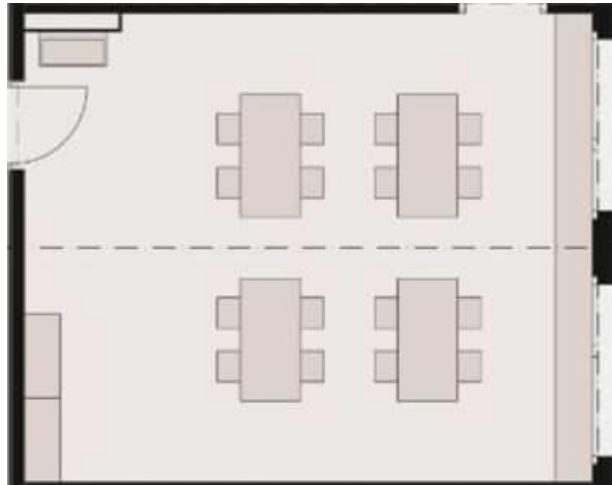
- **Date** : le Mardi 19 avril 2022
- **Duré** : 90 min
- **Objectif de la séance** : Remplir le tableau avec des mots et les intégrer dans une phrase.

➤ **Méthode, modalités e matériel didactique :**

L'enseignante nous a donné la tâche d'expliquer l'activité et de guider les apprenants tout au long de la séance d'expérimentation. Nous avons joué le rôle de l'enseignante pour faire une sorte que les apprenants s'adaptent à ce genre d'activité.

Notre séance a commencé à 9h15min et s'est terminée à 10h45min. Une fois entrée en classe, l'enseignante s'est installée dans son bureau et nous a aidée sur quelques tâches. Puis nous avons pris sa place en annonçant aux élèves que cette séance allait être prise en mains par nous.

Nous avons à notre disposition notre feuille-guide. Nous avons donc invité les élèves à former 4 groupes de 5 élèves. Nous avons distribué à chaque groupe une feuille de route pour suivre et bien comprendre les étapes de l'activité. Voici ci-dessous le plan de classe lors de notre phase d'expérimentation (10min)



**Figure 5** : plan de la classe  
En phase expérimentation

Avant d'expliquer l'activité aux élèves, nous avons distribué le matériel didactique nécessaire :

- Dictionnaires (français/français) : outil d'aide pour faciliter à l'apprenant la recherche et/ou l'explication des mots et l'habituer à trouver les mots seuls sans l'aide de l'enseignante, et sans traduction
  - Des post-it : l'outil pour écrire le mot qui commence par la lettre trouvée par l'apprenant.
  - Un flipchart : chaque groupe a un grand format de feuille (84\*59 cm), où les apprenants ont rempli le tableau vide, et ensuite collé leurs post-it dans chaque case.
  - Les jeux : chaque groupe avait son propre jeu pour commencer l'activité, mais pour le même but, qui est d'avoir un chiffre à travers le jeu et ensuite trouver la lettre qui lui correspond.
- Groupe 01 : le jeu de dés, l'apprenant lance 4 dés et le nombre de points qu'il obtient est le chiffre qui doit correspondre à une lettre en suivant l'ordre alphabétique.

- Groupe 02 : jeu de pioche, l'apprenant pioche un chiffre caché dans le sac et vérifie à quelle lettre il correspond toujours en suivant l'ordre alphabétique.

- Groupe 03 : le jeu de cartes, l'apprenant prend une carte au hasard, trouve un chiffre et dit à quelle lettre il correspond.

- Groupe 04 : le jeu de dés, l'apprenant lance 3 dés et le nombre de points qu'il obtient est le chiffre qui doit correspondre à une lettre de l'alphabet.

### **2.1.2.1. Déroulement de la deuxième séance**

Nous avons invité les élèves à relire la feuille-guide. Cette étape a permis aux apprenants de construire des hypothèses sur la démarche à suivre et le but de l'activité uniquement à travers le matériel et la feuille-guide. Nous n'avions encore rien expliqué. Ces éléments ont permis aux apprenants de travailler et développer leur compréhension écrite.

Chaque groupe a su commencer l'activité et les apprenants ont identifié la lettre qui correspond au chiffre trouvé en suivant l'ordre alphabétique. Ensuite, on leur a demandé tous d'écrire sur le post-it leur nom et la lettre qu'ils ont trouvée et de coller le post-it sur le flipchart.

Après que les élèves ont terminé, on leur a expliqué l'étape suivante qui demandait à chaque apprenant de remplir sa ligne dans le tableau uniquement avec des mots qui commencent avec la lettre trouvée. Nous nous sommes positionnés au milieu de la classe.

Certains élèves parlaient entre eux lors de notre explication, et lorsque nous avons terminé, ils nous ont demandé de réexpliquer. Du coup, nous avons voulu voir si les autres ont bien compris, alors on a demandé à un volontaire de réexpliquer la tâche, et plusieurs ont pris la parole et réexpliqué en français nos consignes.

Nous avons fait le tour de table avec la participation de l'enseignante. Certains d'entre eux demandaient de l'aide, mais la majorité s'entre-aidait avec leurs camarades de groupe pour finir les premiers.

Un seul groupe s'est contenté de recopier. Ils ont repris l'exemple qu'on avait mis dans la feuille-guide, alors on leur a demandé de tout refaire et de travailler leurs connaissances. Ici

l'enseignante est intervenue et a dit à haute voix qu'il est interdit de recopier les réponses de l'exemple et qu'il fallait remplir au moins 4 cases du tableau.

Quand un groupe terminait de coller toutes ses réponses, nous demandions à chaque apprenant de former une phrase en d'intégrer les mots collés dans sa ligne.

Cette partie nous a pris énormément de temps, soit 50 min et il ne restait que 30 minutes pour qu'ils puissent former des phrases. Alors nous leur avons demandé d'accélérer et de commencer à former des phrases. Et là, un groupe nous annonce qu'ils ont déjà presque terminé et essayé de trouver une cohérence entre leurs phrases. Choses que l'on n'avait pas demandées. Mais ce groupe l'avait compris seul et a donné l'idée aux autres pour le faire.

À la fin de la séance, les élèves ont réalisé la première tâche celle de :

- ✓ Remplir le tableau qu'avec des mots et les intégrer dans une phrase.

### **2.1.3. La troisième séance**

- **Date** : le jeudi 21 avril 2022
- **Duré** : 45 min
- **Objectif de la séance** : Former une histoire à travers les phrases composées

#### **2.1.3.1. Déroulement de la troisième séance**

Notre séance a commencé à 10h45min, et nous avons trouvé les élèves déjà installés sous forme de groupe. Nous avons rappelé ce qu'on avait fait la séance dernière et redistribué les flipchart de chaque groupe.

Nous avons demandé aux apprenants de commencer la rédaction de leur histoire à travers leurs phrases réalisées dans une durée de 15 min. Et une fois le temps écoulé, nous avons fait le tour des tables pour voir leur travail.

Mais un groupe uniquement avait pu commencer à lier les phrases en créant une histoire. Les 3 autres avaient un problème de départ. Du coup, avec l'enseignante nous les avons guidés à travers un exemple pour chaque groupe par rapport à leurs propres phrases pour qu'ils puissent pouvoir voir au-delà d'une simple phrase. Et on leur a demandé de se mettre dans la peau du personnage de leurs phrases.

Après 20 minutes, les élèves avaient carrément changé les noms des personnages créés par eux dans leurs phrases. Et même nous les appelions avec le nom du personnage, cela a permis de donner vie à leur histoire.

Lorsque les groupes ont fini leur histoire, ils ont commencé à interpréter leur rôle : déplacement et mise en scène dans la classe. Ils ont même commencé à créer et imaginer des scènes à partir de leurs places.

Plusieurs d'entre eux nous demandaient s'ils avaient *juste* ou pas. Même s'il y avait des erreurs lors de leur prise de parole, ils s'exprimaient et voulaient montrer leur capacité de créer et de s'améliorer. Avec l'enseignante, nous avons corrigé leurs fautes de prononciation, de liaison et de conjugaison surtout concernant la différence entre le verbe « être » et « avoir », « il » et « elle » et nous avons remarqué que les élèves prenaient en considération notre correction au point que les erreurs ne se répétaient plus. Et ils prenaient confiance en soi. Cette étape a duré 25 min.

A la fin de la séance, nous avons annoncé aux élèves que notre prochaine séance allait être la dernière et qu'on allait passer à la mise en scène de leurs histoires. nous les avons félicité de leur effort, travail et interprétation car ils ont commencé par un nombre et ils sont arrivés à une histoire et plus tard sa mise en scène.

À la fin de la séance, les élèves ont réalisé la première tâche celle de :

- ✓ Former une histoire à travers les phrases composées

#### **2.1.4. La quatrième séance**

- **Date** : le dimanche 24 avril 2022
- **Duré** : 60 min
- **Objectif de la séance** : Mettre en scène l'histoire.

##### **2.1.4.1. Déroulement de la quatrième séance**

La séance a commencé à 11h30 et s'est terminée exceptionnellement à 12h30, car les apprenants voulaient terminer leurs pièces théâtrales. Alors, nous avons ajouté 15min à leur temps réel.

Au début, nous avons demandé aux apprenants de faire un premier essai, et deux groupes se sont portés volontaire pour présenter leur histoire comme pièce théâtrale. La classe est devenue très active et animée. Les élèves étaient très motivés. L'enseignante est intervenue et a sélectionné un des deux groupes.

Nous leur avons proposé de coller, sur le tableau de la classe, leur flipchart qui contient le tableau rempli, les phrases et l'histoire. Avant de monter sur scène les apprenants ont écrit sur des feuilles quelques passages de leurs dialogues. (5 min)

Nous avons laissé le groupe présenter la pièce à leurs façons, et on a remarqué quelques erreurs. Alors avec l'enseignante, on les a laissé finir (15 min), ensuite nous leur avons donné des conseils et orientations. Comme par exemple apprendre à respecter l'autre lorsque qu'il prend la parole, parler à haute voix en confiance et surtout jouer le rôle en utilisant la gestualité, les mimes et différentes voix et tons. Nous mentionnons que l'enseignante a joué un très grand rôle dans l'organisation de la scène théâtrale. (5 min)

Nous avons remarqué que tous les élèves étaient attentifs, écoutaient nos conseils et étaient prêts à théâtraliser leurs histoires. Les groupes étaient motivés et prenaient du plaisir à jouer leurs rôles, comme si c'était eux même le véritable personnage.

Les représentations des groupes étaient amusantes et comprises par les spectateurs. Elles étaient filmées par nous après leur accord (seul un groupe n'a pas accepté d'être filmé). Chacun d'entre eux a interprété à sa propre façon la mise en scène du début à la fin avec des gestes et des mouvements, des tons et énoncés plus ou moins adéquats au contenu. Et chaque groupe voulait faire mieux que l'autre. On a donné 10 minutes à chaque représentation théâtrale (35min)

Seul trois groupes ont pu présenter, car nous n'avions plus de temps pour le dernier groupe. Mais, lors de notre rencontre avec l'enseignante après quelques semaines, elle nous a dit que le groupe qui n'avait pas présenté sa pièce, a insisté pour mettre en scène son histoire, et l'enseignante l'a effectivement fait avec eux.

### **3. Outil d'investigation**

Nous avons élaboré un questionnaire sur *Google forms*, adressé aux enseignants du français au cycle secondaire. Ce questionnaire est scindé en trois parties avec un total de 20

questions, fermées, ouvertes, et semi-ouvertes. La première partie du questionnaire vise l'identification de nos échantillons, la deuxième la communication en classe de FLE et la troisième la théâtralisation des cours en classe de FLE.

Comme notre recherche tourne autour de deux notions, les compétences communicatives et la théâtralisation, on s'est appuyé sur ces deux dernières et visé notre objectif de ce questionnaire, celui de connaître les résultats de la théâtralisation sur les compétences communicatives des apprenants dans une classe de FLE.

### **Questionnaire aux enseignants de français au cycle secondaire**

- Sexe : Homme  Femme
- Age : entre 20 et 25  / entre 26 et 35  / entre 36 et 45  / plus que 46
- Diplôme obtenu en :

Baccalauréat  Licence d'espagnol  Autre, précisez :

Licence de français  Licence de traduction

Licence d'anglais  Master spécialité en :

- Nombre d'année d'expérience :

Moins de 5 ans  / entre 5 et 10 ans  / entre 11 et 20  / plus de 20 ans

#### **I. La communication en classe de FLE**

1. Dans vos séances de cours, vous consacrez généralement :

- 100% du temps à l'écrit
- 80% du temps à l'écrit et 20% à l'oral
- 60% du temps à l'écrit et 40% à l'oral
- 50% du temps à l'écrit et 50 % à l'oral
- 40% du temps à l'écrit et 60 % à l'oral
- Autre

2. Les compétences de vos apprenants à l'oral sont :

- très faibles  Faibles  Moyenne  bonnes  Excellentes

---

3. En classe, vous favorisez le travail :

En individuel  en binôme

En sous-groupes  en groupe-classe

• Pourquoi ?

La théâtralisation d'une classe de FLE

Pour favoriser le dialogue entre les élèves

Favoriser le travail collaboratif et l'entraide

Favoriser la concurrence

Favoriser la concentration

Permettre l'implication de chaque élèves dans le travail

Autre

4. En classe vous travaillez :

	Rarement	Assez souvent	Souvent	Très souvent
La compréhension écrite				
L'expression écrite				
La compréhension orale				
L'expression orale				

5. Vos apprenants trouvent le plus de difficultés en :

Lecture : Compréhension écrite

Écriture : Expression écrite

Écoute : Compréhension orale

Parole : Expression orale

Autre

6. En classe vos élèves parlent en français :

Rarement       Assez souvent       souvent       Très souvent

7. Ils parlent en français :

par choix



---

à la demande de l'enseignant(e)

à la demande d'un autre élève

Autre

8. Ils utilisent le français pour :

demander une explication

demander de l'aide

répondre à une consigne

exprimer une opinion

La théâtralisation d'une classe de FLE

Autre

9. Selon vous, quelles sont les obstacles qui empêchent vos apprenants à prendre la parole?

Manque de bagage (linguistique)

Problème de prononciation et d'articulation

Manque d'habitude

Autres

## **II. La théâtralisation des cours en classe de Fle**

1. Quelles activités motivent/ attirent le plus vos élèves :

Les activités orales

Les jeux

Les activités écrites

Les activités grammaticales

Autres

2. Travaillez-vous le théâtre en classe

Rarement

Assez souvent

souvent

Très souvent

3. De quelle manière utilisez-vous le théâtre :

Par la lecture d'un texte théâtral

Par la création de petites pièces de théâtre

---

En faisant jouer des scènes théâtrales

Autre

4. Pensez-vous que les activités théâtrales peuvent réduire les difficultés des élèves en :

	Oui	Non
Lecture : Compréhension écrite		
Écriture : Expression écrite		
Écouter : Compréhension orale		
Parler : Expression orale		

5. Pour vous le travail théâtral en classe:

	Oui	Non
Est difficile à organiser		
Mobilise beaucoup de temps		
Nécessite du matériel		
Perturbe la classe		
Nécessite de l'expérience		
Autre		

La théâtralisation d'une classe de FLE

6. Quelles sont, selon vous les résultats de la théâtralisation sur les compétences communicatives des élèves ?

	Oui	Non
Ça permet d'enrichir leurs bagages linguistiques, (plus de lexique)		
Ça améliore leurs prononciations		
Ça diminue leurs problèmes d'articulation		
Ça facilite la prise de parole, la spontanéité		
Ça permet d'améliorer l'expression écrite		
Autre		



# **Chapitre III**

## **Analyse et interprétation des résultats**

Pour que nous puissions attendre notre but de cette expérimentation, il est indispensable que nous faisons l'analyse des résultats obtenus, afin de montrer le rôle de la théâtralisation dans le développement de la compréhension et production orale et écrite de l'apprenant.

## 1. Interprétation des résultats des séances

### 1.1. Séance d'observation <sup>5</sup>

Lors de la phase d'observation, nous avons détecté quelques difficultés, comme ;

- Des difficultés dans la rédaction des textes (les élèves ne sont pas motivés)
- Vocabulaire limité chez les apprenants qui demandent des traductions en langue arabe
- Des difficultés dans la production et prononciation lors de la prise de parole
- Communication faible en langue française entre les apprenants.

#### ➤ **Résultat des réponses :**

Après la lecture du texte proposé, l'enseignante a questionné ses apprenants, et nous avons noté les réponses des apprenants dans le tableau suivant :

Les questions	Nombre de réponses correctes	Nombre de réponses fausses	Sans réponse
Question 1	7	4	10
Question 2	5	7	9
Question 3	3	6	12
Question 4	1	4	16
Question 5	2	6	13
Question 6	4	3	14
Question 7	2	0	19

**Figure 6** : les réponses données par les apprenants

<sup>5</sup> Pour rappel cette séance consistait à la lecture d'un texte accompagné de questions de compréhension et de grammaire suivi de la rédaction d'un résumé.

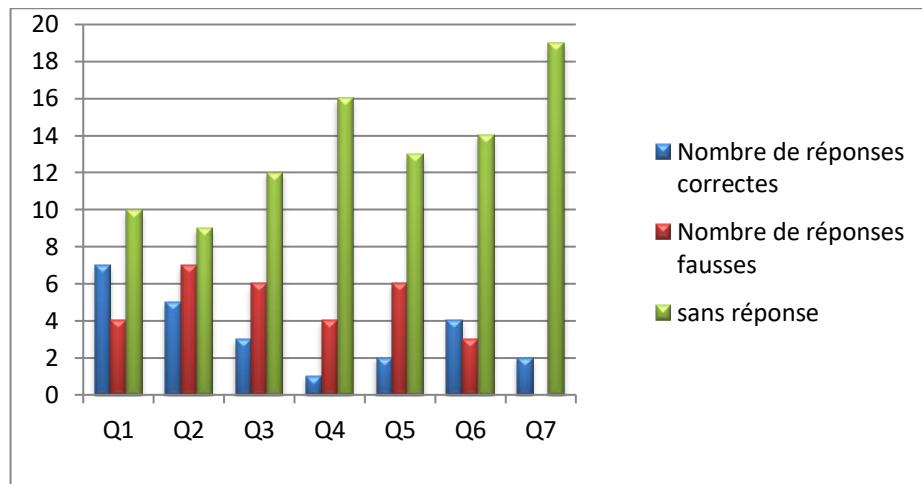


Figure 7 : histogramme des réponses données par les apprenants

### ➤ Interprétation des résultats : séance d'observation

Après nos observations et les résultats obtenus à travers les réponses données par les apprenants, le nombre le plus élevé est celui des apprenants qui n'ont pas répondu.

Donc très peu d'apprenants ont pri la parole et répondu aux questions proposées par l'enseignante. La majorité d'entre eux ne participaient pas, et seuls les mêmes éléments ont participé pour répondre aux questions. Il s'agissait des apprenants du premier rang.

L'enseignante les a laissés répondre et les a aidés à trouver la bonne réponse de manière indirecte. Mais il n'y avait aucune interaction apprenant-apprenant et une très faible interaction entre les apprenants et leur enseignante.

Nous avons aussi remarqué que seule deux résumés ont été réalisés et aucun d'entre eux n'a été présenté oralement. D'un autre côté :

- ✓ Les apprenants communiquaient presque exclusivement en langue maternelle durant le cours de FLE.
- ✓ La majorité des apprenants avait des difficultés langagières lors de l'utilisation du code français telle que la mauvaise prononciation des voyelles et consonnes, l'accord non respecté en genres et en nombre ainsi que les erreurs de conjugaison. C'est ce qui les empêchait de prendre la parole et de s'exprimer oralement.
- ✓ Les apprenants n'étaient pas attentifs et ne faisaient aucun effort pour essayer de répondre aux questions. Ils ne suivaient pas leur enseignante.

- ✓ Le bagage linguistique était limité. Du coup, les apprenants étaient incapables de produire des phrases correctes et cohérentes, et même de comprendre des énoncés en langue française.
- ✓ La limite du vocabulaire obligeait à plusieurs reprises la traduction en langue arabe.

### ➤ **Commentaire**

Au terme de cette analyse de résultats de notre séance d'observation, nous pouvons dire que la majorité des apprenants sont inactifs et leur participation est très limitée. Leurs énoncés ne sont pas cohérents. Les apprenants ne répondent assez souvent que par un seul mot. Ils répondaient de manière collective et non pas individuelle. Ce qui nous montre qu'ils ne se sentent pas à l'aise pour prendre la parole devant les autres. Et, dans le cas où ils prenaient la parole l'enseignante corrigeait systématiquement les erreurs langagières. Mais les apprenants ne prenaient pas en considération la correction de leurs erreurs et les répétaient toujours.

## **1.2. Analyse et résultats des séances d'expérimentation**

Notre analyse a pour but d'évaluer et voir l'impact de la théâtralisation sur les compétences de communication dans la classe de 1<sup>ère</sup> AS autrement dit la compréhension et production écrites et orales en français. Ce qui constitue notre objectif dès le début de notre enquête.

En s'appuyant sur l'analyse du déroulement de séances d'expérimentation, nous nous sommes trouvés avec deux types de résultats : d'un côté la rédaction d'une histoire, de l'autre sa mise sur scène.

Par conséquent, nous avons divisé nos résultats en deux parties en commençant par l'analyse des résultats de la production écrite et ensuite la mise en scène de l'histoire inventée.

### **1.2.1. La création de l'histoire**

Dans cette partie, nous avons assemblé les deux premières séances d'expérimentation non-consécutives.

Nous avons pu constater l'impact de la théâtralisation dès le début à travers le changement de l'atmosphère de la classe du plan habituel. Le langage corporel des apprenants à ce moment, était le premier signe de l'impact de la théâtralisation.

Tout d'abord, nous évoquons l'impact sur l'écrit. Ce fut remarquable de percevoir l'implication et la facilité suffisante des apprenants en compréhension et en expression. À ce moment-là, l'oral n'était qu'un outil de travail dont les apprenants devaient être dotés pour une compréhension et production claire et précise.

Notre analyse nous a mené à résumer les principaux résultats comme suit :

- ✓ Les apprenants ont pu arriver à une maîtrise en compréhension écrite pour l'utilisation de la fiche technique proposée.
- ✓ Notre rôle comme animatrice a permis à l'apprenant de compter sur lui-même et d'utiliser et développer ses prés requis.
- ✓ Le travail de groupes organisé lors des séances a poussé les élèves à mieux développer leur expression écrite, voire même s'initier à une nouvelle forme d'écrit. Chose inédites selon leur enseignante.
- ✓ La formulation des phrases à partir des mots isolés a permis d'inciter l'esprit créatif des apprenants et le mettre en œuvre
- ✓ Des phrases correctes et régulières ont été écrites en s'appuyant exclusivement sur les dictionnaires, sans recourir à la traduction habituelle qui consiste à passer la langue maternelle à la langue française.
- ✓ Le travail de collaboration a permis à l'apprenant d'acquérir plus de confiance et plus de sérénité lors de la production écrite ou orale de leurs travaux respectifs.
- ✓ la prise de parole dans l'échange apprenant-apprenant et apprenant-enseignante a permis de produire une histoire à travers la liaison des phrases.

### **1.2.2. La mise en scène**

La dernière séance avec les apprenants, leur a permis de mettre en scène leur histoire, et de donner vie à un personnage de leur propre création.

Dans cette partie l'oral a primé vu que les apprenants avaient fait un travail de préparation dans lequel ils se sont investis et qui les avait amenés à acquérir/construire un



nombre important de savoir-faire et de connaissances sur la langue. Avant même la mise en scène, la compétence de production orale a pu donc être mise en contexte et développée.

En cours d'explication de la démarche à suivre pour le reste (réalisée par nos soins), les apprenants ont beaucoup interagi pour demander des informations, donner leur avis, faire une remarque ou faire une proposition.

De même, les échanges apprenant-apprenant et/ou apprenant-enseignant ont pris de l'ampleur lorsque les groupes présentaient leur histoire et également lors de, la mise en scène de l'histoire.

Dans cette situation, et pour la deuxième fois, l'écrit était un support pour l'oral. Il n'était qu'un outil de travail dont les apprenants se servaient pour réviser leur histoire ou compréhension l'histoire des autres en découvrant ce qui était écrit sur les flipchart des différents groupes.

Les principaux résultats auxquels nous sommes aboutis sont les suivants :

- ✓ Un nombre assez remarquable de prises de parole et de lexique employé. Ce qui reflète l'impact positif de la théâtralisation.
- ✓ Une grande motivation et une aisance certaine à exprimer oralement leur travail.
- ✓ Des prestations utilisant le langage corporel étaient très courantes, et certains apprenants ont pu faire face à leur peur de s'exprimer par peur de mauvaise réaction.
- ✓ Le travail collaboratif a permis aux apprenants d'aller jusqu'au bout de l'activité en réussissant la mise en scène.
- ✓ L'articulation et la prononciation des mots était plus ou moins correcte grâce à nos remarques dès le début de l'activité. Les apprenants ne commettaient plus les mêmes erreurs langagières.
- ✓ Des appels répétés et insistants ont été lancés de la part des apprenants pour l'application de la théâtralisation dans les prochaines séances avec l'enseignante.
- ✓ La viabilité de l'activité proposée au-delà de notre durée d'enquête suite à la demande des apprenants. En effet, les apprenants ont insisté pour faire leur présentation alors que nous n'étions plus stagiaires dans le lycée. Ce qui reflète leur intérêt pour intégrer la théâtralisation au cours de Fle.

---

### 1.3. Commentaire

Les résultats qu'on a obtenus lors de cette recherche sont particulièrement importants sur le plan didactique, pédagogique et linguistique vu les progrès remarquables des apprenants. Cela est perceptible dans la démarche que les apprenants ont poursuivie, de la création des groupes à la mise en scène de leur histoire et de l'ambiance agréable et la motivation qui en a découlée.

L'ensemble des objectifs atteints à travers les deux étapes, nous permet de dire que l'écrit et l'oral sont complémentaires et que les apprenants sont arrivés à assembler les deux pour communiquer. Nous avons pu voir concrètement l'impact de la théâtralisation sur le renforcement des compétences.

L'activité mise en œuvre a exercé un effet direct sur les apprenants de notre échantillon. Certes ces derniers ont eu quelques difficultés surtout de prononciation au début de l'activité, mais la mise en scène les a aidés à trouver le moyen de les dépasser et à corriger leurs erreurs.

D'un autre côté, la théâtralisation a ouvert la voie à l'utilisation du langage corporel maintenue tout au long de l'activité. Chose que nous ne trouvons pas dans les cours habituels, et cela a permis aux apprenants de franchir la barrière de timidité et prendre la parole.

Bien que la théâtralisation soit un nouveau terrain pour les apprenants et même pour nous, on a pu mesurer l'impact et la cohérence de l'ensemble de l'activité. Partant d'un simple chiffre jusqu'à la mise en scène de leur histoire, grâce notamment à leur implication, les apprenants ont découvert une autre forme d'apprentissage très intéressante et utile pour leur réussite.

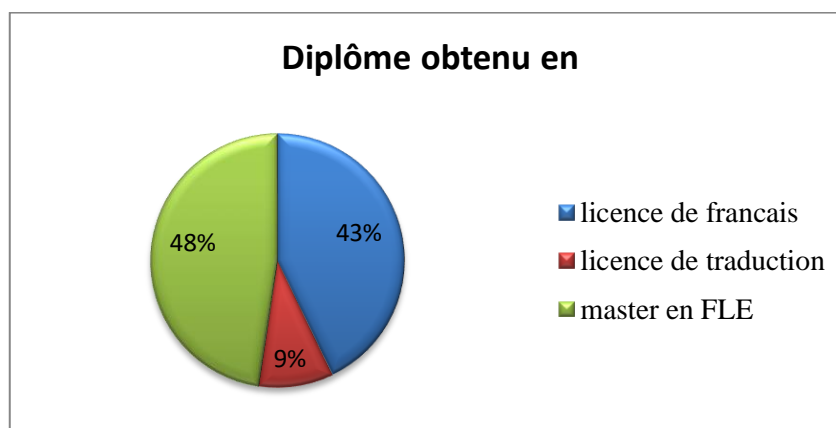
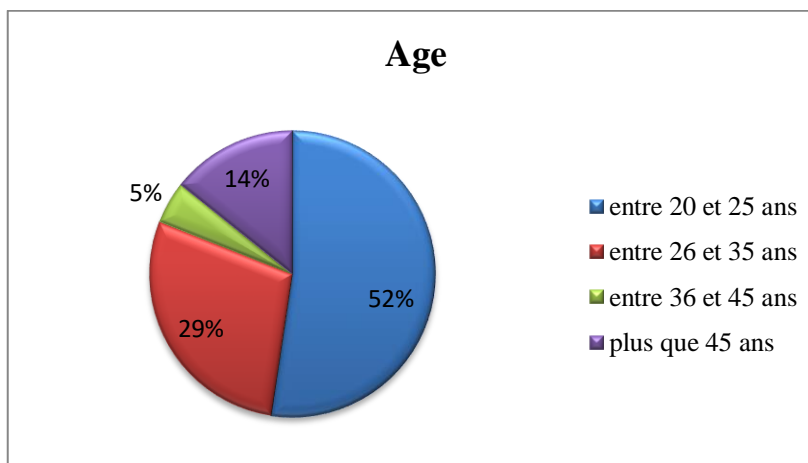
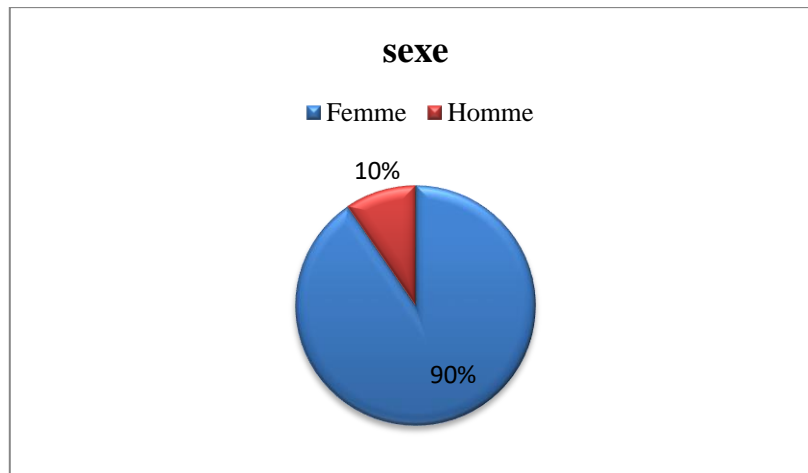
## 2. Interprétation des résultats du questionnaire

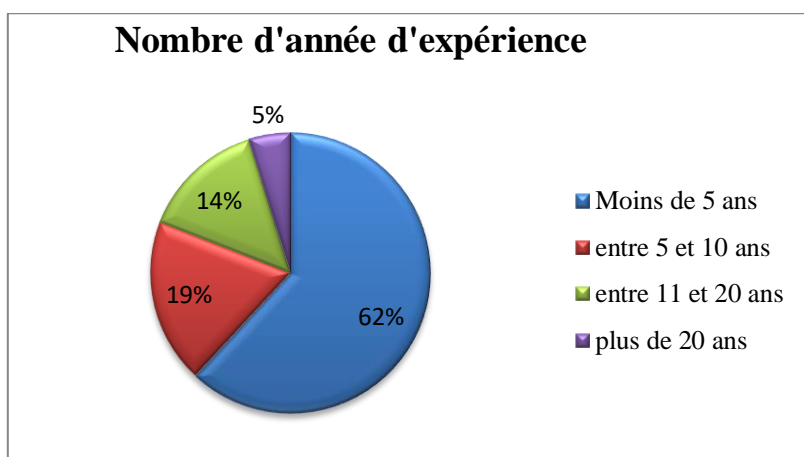
A propos de notre outil d'analyse, nous avons élaboré un questionnaire destiné aux enseignants du français du cycle secondaire, comme déjà mentionné (Cf. supra. Chapitre 2).

Nous consacrons cette partie à la présentation des résultats obtenus de notre questionnaire, leur analyse et leur interprétation.

Nous avons pu recueillir 21 réponses sur *Google forms*, dont nous rendrons compte comme suit.

### 2.1. Informations sur le public





### Commentaire

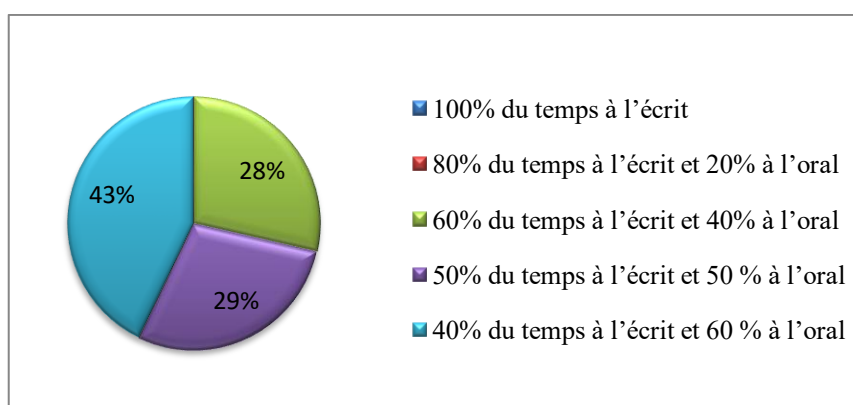
Les renseignements relatifs aux sexe des questionnés indiquent que le taux est de 90.5% d'enseignantes et un taux très réduit d'enseignants avec seulement 09.5%.

Concernant les diplômes obtenus, moins de la moitié est titulaire d'un Master en Fle et plus de la moitié ont Licence entre système (LMD) et classique (52%).

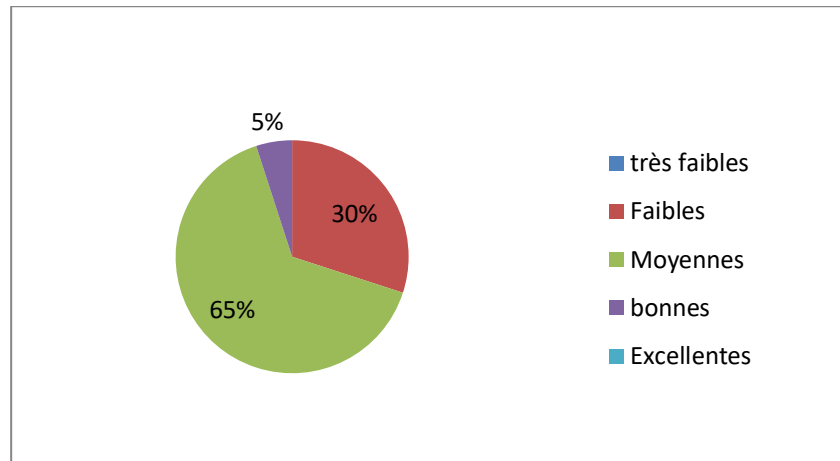
Pour le nombre d'années d'expériences, le taux le plus élevé est de 62% en enseignement moins de cinq ans (05) pour une tranche d'âge de 20 à 25ans.

### 2.2. La communication en classe de Fle

**Question N°1 :** dans vos séances de cours, vous consacrez généralement :



**Question N°2 :** A l'oral, les compétences de vos apprenants sont :

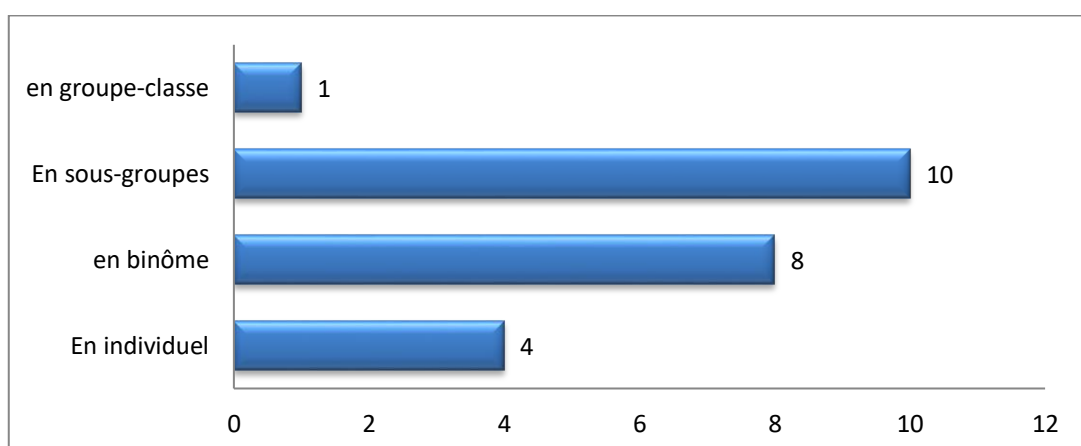


### Commentaire des résultats des questions 1+2

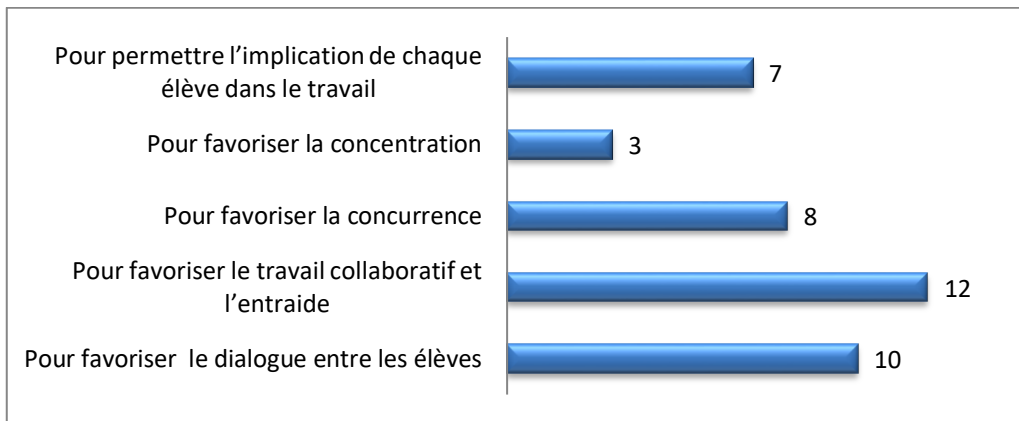
Les représentations graphiques nous indiquent que le taux le plus élevé est celui de 43% où l'oral est utilisé plus que l'écrit dans la communication en classe de FLE.

Nous constatons également que les compétences communicatives des apprenants investies à l'oral sont moyennes avec un taux de 65% basées sur le peu de bagage langagier qu'ils possèdent. Mais ils s'expriment même en commettant des erreurs et à l'aide des gestes.

**Question N° 3** : En classe, vous favorisez le travail :



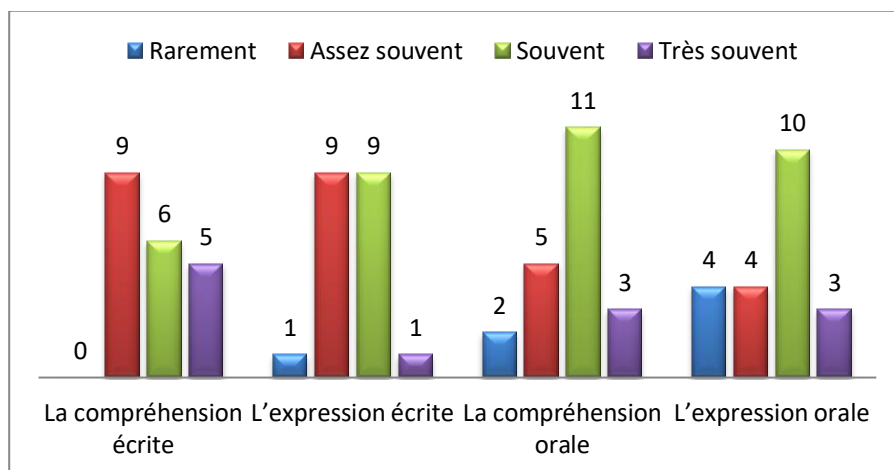
- Pourquoi ?



### Commentaire

Selon le graphique à barres, pour les enseignant(e)s il est préférable de travailler en sous-groupe ou en binôme à l'oral pour favoriser le travail collaboratif et le dialogue entre les apprenants. Ces configurations font que chacun d'entre eux puisse s'exprimer même en répétant quelques mots ou la paraphrase. En enseignement cela est considéré comme un acquis. Mentionnons aussi, que peu d'enseignant(e)s favorise le travail individuel afin de pouvoir installer une atmosphère de concurrence et de concentration.

**Question N°4 :** En classe, vous travaillez :

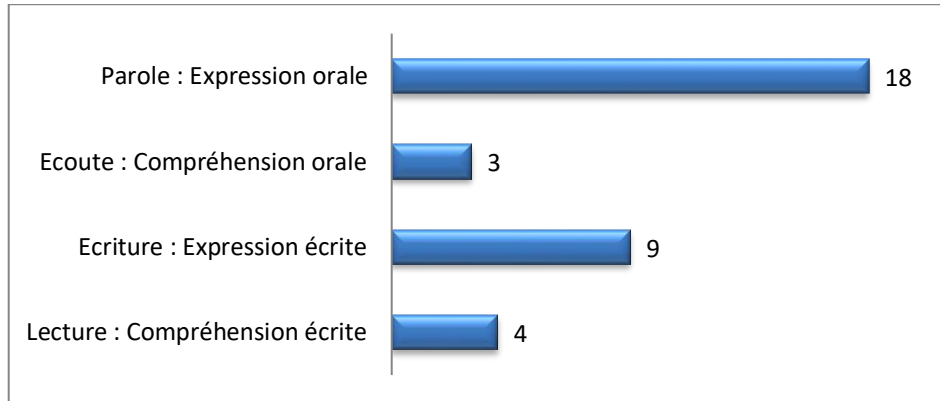


### Commentaire

Pour ce graphique, les bâtonnets verts désignent que la compréhension et l'expression l'orales sont utilisées souvent dans l'apprentissage du Fle. Il nous semble que

cette démarche d'une part donne le pouvoir de transmettre plus facilement les savoirs et d'autre part favorise l'implication de l'élève dans son apprentissage.

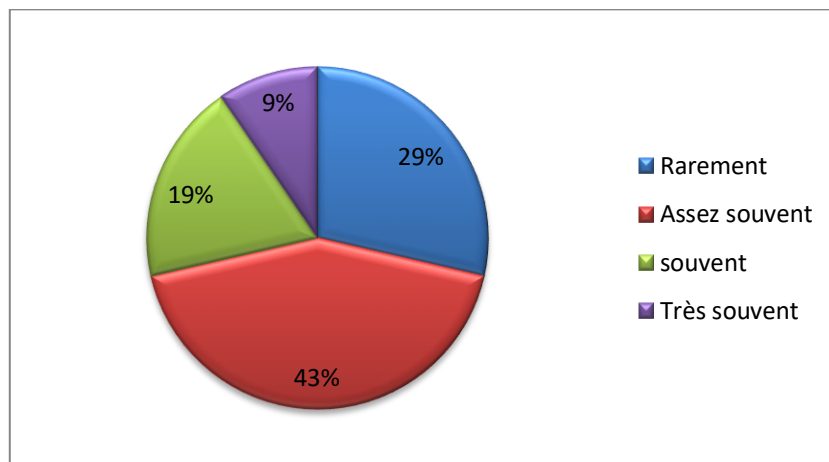
**Question N°5 :** Vos apprenants trouvent le plus de difficultés en :

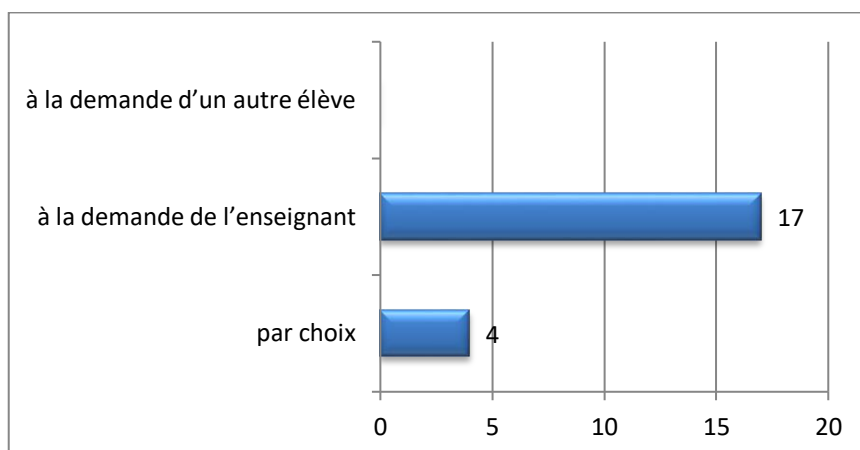
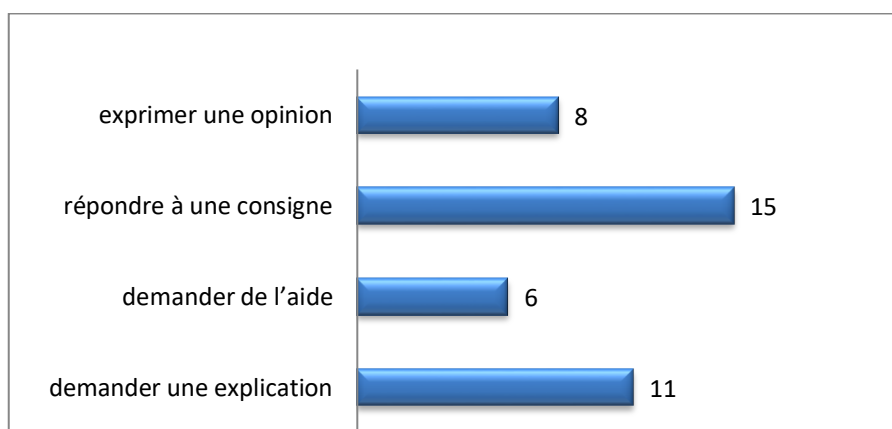


### Commentaire

Nous remarquons bien que les apprenants trouvent le plus de difficultés en s'exprimant à l'oral sûrement parce qu'ils ont un bagage réduit dans cette langue mais aussi parce qu'ils ne sont pas habitués à le faire plus souvent.

**Question N°6 :** En classe, vos élèves parlent en français :



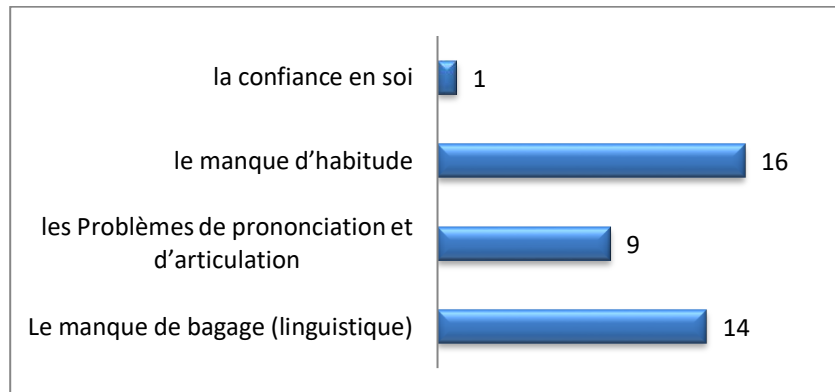
**Question N°7 : Ils parlent en français :****Question N°8 : Ils utilisent le français pour :****Commentaire des résultats des questions 6+7+8:**

Cette figure démontre que l'apprenant parle de rarement jusqu'à assez souvent en français, à la demande de l'enseignant (e) et le plus fréquemment uniquement pour répondre à une consigne ou pour demander une explication.

Nous soutenons donc notre croyance en l'efficacité de la théâtralisation qui favorise un usage de l'oral plus fréquent et motivé.



**Question N°9 :** Selon vous, quels sont les obstacles qui empêchent vos apprenants à prendre la parole?

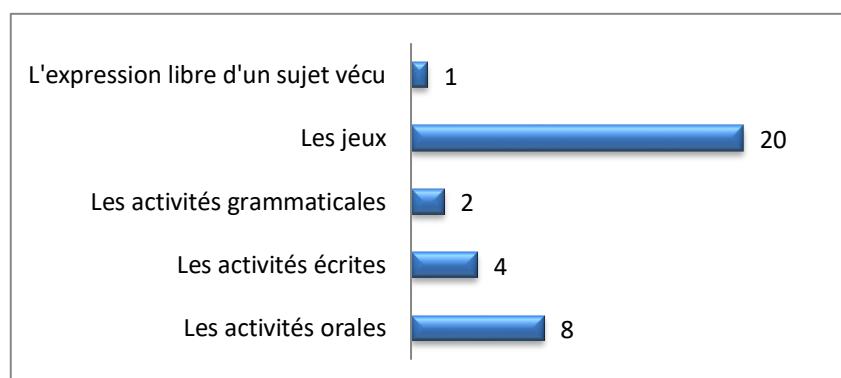


### Commentaire

Le graphique nous montre que le bagage langagier et l'habitude entraînent un empêchement chez l'apprenant à prendre la parole. Si ce dernier veut le faire, d'une part il se trouve face à un problème dans la prononciation donc il bégaye ; d'autre part il hésite de prononcer parce qu'il n'a pas confiance en lui.

### 2.3. La théâtralisation des cours en classe de Fle

**Question N°1 :** Quelles activités motivent/ attirent le plus vos élèves :

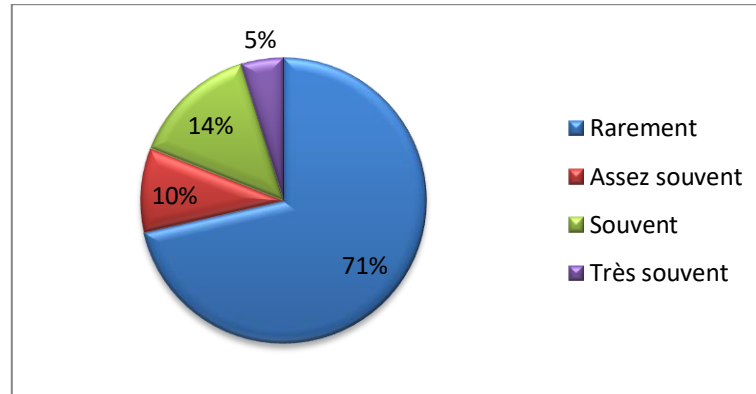


### Commentaire

Le diagramme précise que les activités qui mettent en relief la motivation des apprenants sont les jeux et des activités qui nécessitent un apport d'autres outils valorisant leur engagement à l'oral tels que la gestuelle et les mimiques avec lesquels ils s'expriment

vivement. Nous remarquons que la théâtralisation est impliquée d'une manière ou d'une autre dans ces tâches.

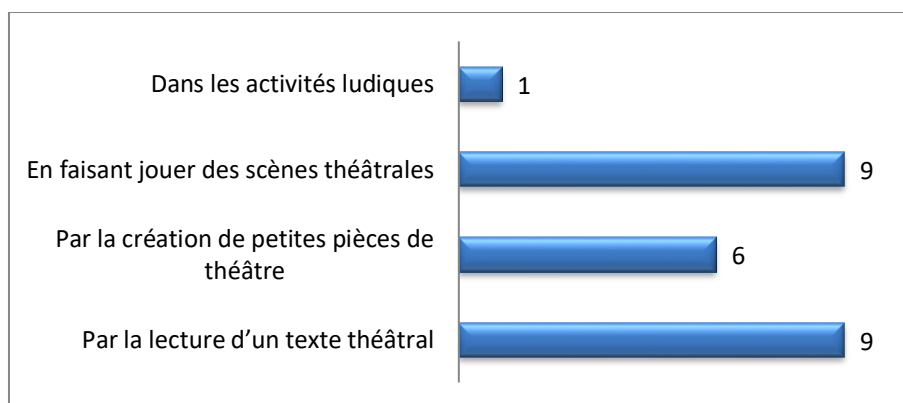
**Question N°2 : Travaillez-vous le théâtre en classe**



**Commentaire**

Le diagramme indique qu'une minorité d'enseignant(e)s (de 05% à 14%) travaille le théâtre en classe parce que nous savons qu'en deuxième année secondaire, pour les branches *Lettre et Philosophie* et *Langues Etrangères* il y'a un projet bien déterminé sur le théâtre. Projet qui est clôturé en fin de séquence par une pièce théâtrale. Donc cela explique la nécessité à le travailler.

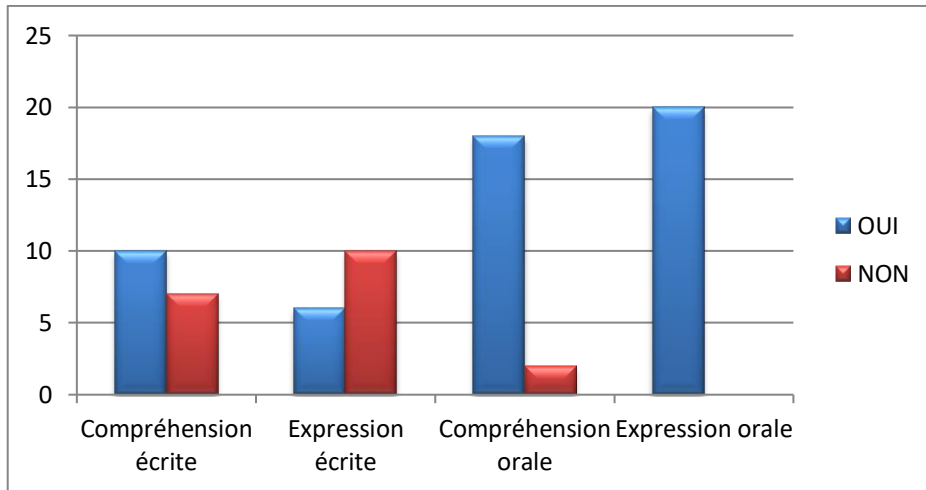
**Question N°3 : De quelle manière utilisez-vous le théâtre :**



**Commentaire**

On note la présence de la théâtralisation et son impact positif en lisant un texte théâtral ou en faisant jouer une pièce. Cela n'empêche pas de créer des pièces théâtrales homologues pendant des évènements au sein de l'établissement ou pendant des compétitions culturelles.

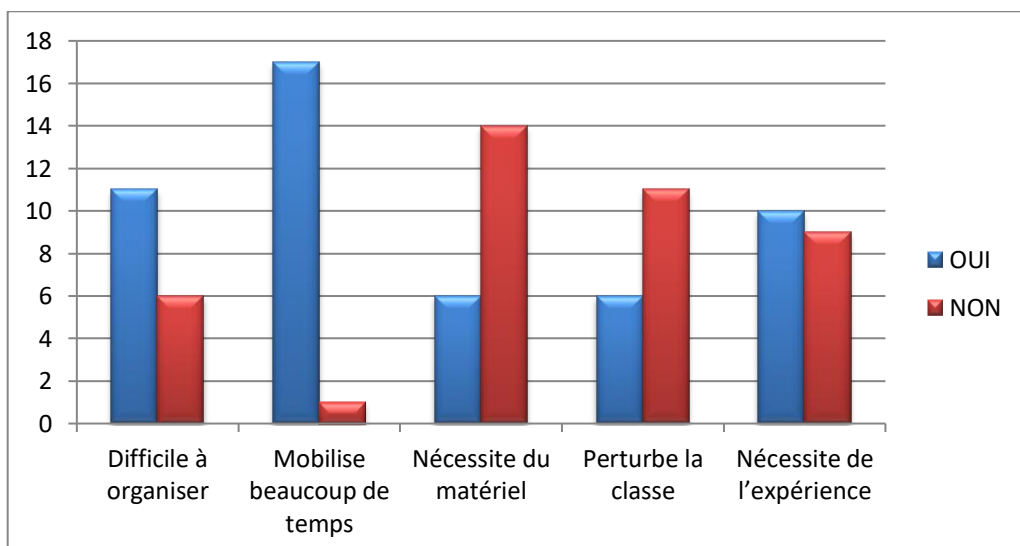
**Question N°4 :** Pensez-vous que les activités théâtrales peuvent réduire les difficultés des élèves en :



**Commentaire**

Le diagramme nous fait remarquer que dans sa globalité, le théâtre peut réduire des difficultés et enrichir le vocabulaire chez les apprenants surtout dans les activités de la compréhension et de l’expression orales.

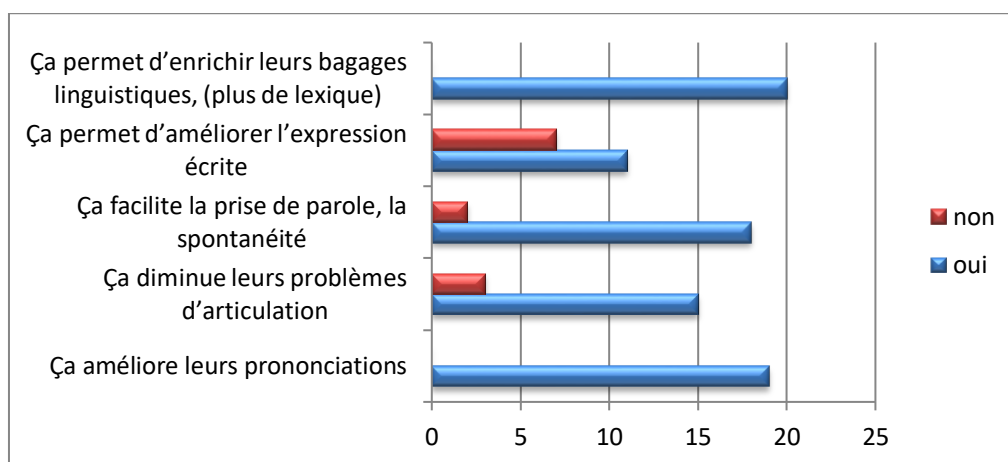
**Question N°5 :** Pour vous, le travail théâtral en classe est :



## Commentaire

Nous constatons d'après le graphique qu'il est difficile de pratiquer le théâtre en classe de Fle dans les circonstances actuelles. En effet, les classes sont surchargées, le temps alloué à la matière de français est limité. D'autant plus que le temps prévu est toujours dépassé surtout dans les premières expérimentations où le stress des apprenants est toujours présent. Ce sont des contraintes qui freinent l'ensemble des enseignant(e)s.

**Question N°6 :** Quelles sont, selon vous les résultats de la théâtralisation sur les compétences communicatives des élèves ?



## Commentaire

Quoique la théâtralisation est difficile, le diagramme signale la prédisposition des enseignant(e)s à la mettre en pratique. Ils pensent que c'est un bon outil d'apprentissage, donc ses résultats ont un aspect positif sur les compétences communicatives des apprenants.

## Synthèse de chapitre

D'après l'analyse des réponses nous avons pu répondre à nos interrogations sur l'impact de la théâtralisation sur les compétences communicatives chez l'apprenant dans une classe de Fle. Réponses recueillies selon l'optique d'enseignant(e)s de français du cycle secondaire.

L'apprenant est dans un cours de français, il doit s'exprimer aussi souvent que possible en français même avec des erreurs. Nous ne devons pas oublier que les enseignants utilisent

l'approche par compétences dans l'enseignement. Cela demande à l'apprenant de s'exprimer dans la langue surtout qu'il est au centre de la situation-problème qu'il doit résoudre et que l'enseignant n'est qu'un animateur.

En nous appuyant sur les résultats obtenus de l'analyse quantitative et qualitative du questionnaire, nous avons pu déduire que la théâtralisation a un impact sur les compétences communicatives en permettant surtout à mettre en place une habileté langagière à l'oral. Elle pourrait ou devrait être développée avec des démarches méthodologiques qui se basent sur l'initiation à cette théâtralisation comme nouvelle approche dans les classes du Fle puis son essor en tant que pratique pédagogique fréquente.

# **Conclusion**

---

## Conclusion

Notre étude avait pour objectif de voir à quel point l'introduction de la théâtralisation dans la classe de FLE a un impact positif sur les compétences communicatives des apprenants. Nous avons choisi de prendre en considération les quatre aspects de la compétence communicative, car elles sont toutes importantes dans l'acquisition d'une langue étrangère. Pour que l'apprenant soit capable de communiquer de façon efficace, on ne peut donc dissocier ces compétences.

Nous avons effectué quatre méthodes de recherche durant notre enquête avec la classe de 1<sup>ère</sup>AS à l'établissement de *Ghezvani Mohammed* à Béni Mester Tlemcen. Comme point de départ nous avons fait une séance d'observation pour connaître le profil des apprenants, évaluer leurs compétences communicatives et leurs intérêts pour le cours. Nous avons constaté que les apprenants n'étaient pas motivés et ne répondaient pas aux attentes de l'enseignante.

Ensuite, nous sommes passés à l'action en nous appuyant sur l'approche par compétences. Nous avons conçu une activité théâtrale qui avait pour but de répondre à notre objectif de départ. Dans la première partie, nous avons changé l'atmosphère de la classe et en tant qu'animatrice nous avons amené les apprenants à produire une histoire écrite où chacun d'entre eux a créé son propre personnage. Ce dernier était construit à partir de mots réunis sur la base d'un chiffre trouvé par eux-mêmes avec des jeux de pioche différents distribués aux sous-groupes.

Dans la deuxième partie de la réalisation de l'activité, les apprenants se sont mis dans la peau du personnage créé par eux-mêmes, et mis en scène leurs histoires.

À la lumière de notre analyse, nous avons constaté que les apprenants possèdent des difficultés de communication en français par manque d'intérêt, d'habitude et de bagage linguistique. Nous pouvons dire qu'on a pu mettre fin à ces obstacles à travers les résultats qu'on a obtenu lors de la théâtralisation de la classe qui était très satisfaisante. On a pu répondre à notre problématique de départ : De quelle manière la théâtralisation d'une classe de FLE contribue-t-elle au développement des compétences communicatives chez les apprenants de première année secondaire ?

D'un côté, la majorité des apprenants ont pu répondre à nos attentes. Nous avons enregistré des améliorations sur les différentes formes des compétences communicatives, écrites et orales entre apprenant-apprenant, apprenant-enseignant et enseignant-apprenant.

L'effet très positif de l'activité théâtralisée s'est vu sur l'activation des compétences et connaissances des apprenants. Ils fournissent de gros efforts avec un plaisir afin de comprendre l'activité et produire une histoire à l'aide du travail collaboratif pour arriver à la mise en scène de leur histoire et sortir du silence en prenant la parole en public. Les apprenants ont aussi utilisé du langage non-verbal qui les a aidés à improviser pour réussir leurs présentations.

Nous avons eu des résultats au-delà de nos attentes. Et l'une des grandes preuves de la réussite de notre recherche, est la demande répétée de la part des apprenants pour la ré-application de notre démarche. Nous pouvons citer aussi de la mise en scène d'une histoire après notre départ suite à la demande des apprenants. Car comme déjà mentionné nous n'avions plus de temps pour présenter la dernière histoire, mais l'enseignant l'a faite avec eux.

Après nos séances d'expérimentation, nous avons réalisé un questionnaire destiné aux enseignants du cycle secondaire. Nous avons obtenu des réponses qui ont bien répondu à notre objectif, celui de savoir les résultats de la théâtralisation dans une classe de FLE sur les compétences communicatives de l'apprenant.

Notre analyse des résultats du questionnaire présenté aux enseignant(e)s renforce et affirme notre thèse de départ selon laquelle les apprenants ont des difficultés à s'exprimer en français. Les enseignants ont confirmé que l'intégration de la théâtralisation développe les compétences communicatives des apprenants et optimise au maximum leurs résultats que ce soit à l'écrit ou à l'oral. Nous avons constaté que les réponses obtenues étaient similaires aux résultats de notre expérimentation et cet ensemble a permis de donner à cette pratique la valeur qui lui revient.

Au terme de ce mémoire, nous pouvons dire que notre expérience a montré l'impact de l'insertion de la théâtralisation sur le développement des quatre aspects de la compétence communicative.



En somme, comme une méthode didactique stimulante des compétences communicatives en FLE, elle mérite d'être intégrée plus profondément aux établissements scolaires algériens, voire à l'université, du fait que le théâtre reste un élément très important dans l'apprentissage. C'est pourquoi, nous invitons les chercheurs à intégrer cette pratique à l'université au département du français, pour voir son effet sur la progression des compétences communicatives des étudiants.

# **Bibliographie**

## Dictionnaires

- ❖ Jean-Pierre Cuq, *dictionnaire de la didactique langue étrangère et seconde*, Paris, CLE International, 2003
- ❖ LAROUSSE, *Le Petit Larousse Illustré*, Paris, 1995.
- ❖ Paul, ARON, all, *Dictionnaire du littéraire*, presse universitaire de France, Paris, 2002.
- ❖ P. Pavis, *Dictionnaire du théâtre*, Paris, Messidor, Éd. sociales, 1987
- ❖ ROBERT, J. P. *Dictionnaire pratique de Didactique du FLE*, POHRYS. 2002.

## Ouvrages théoriques

- ❖ Alain. COUPRIE, *le théâtre*, Armand colin, paris, 2009
- ❖ Cuq et Graca, I. *Cours de didactique langue étrangère et seconde*, presse universitaire de Grenoble, 2005.
- ❖ F. Rullier-Theuret, *Le Texte de théâtre*, Hachette Sup., coll. "Ancrages", 2003
- ❖ Heniche Samira, *enseignement/Apprentissage de la compréhension d l'écrit : Quelques aspects théoriques*, Al-lissaniyat n : °10, 2005
- ❖ JP.RYNGAERT ET J.SERMON *Le Personnage théâtral contemporain : décomposition, recomposition*-éditions THEATRALES
- ❖ M, Garabédian, *Perception et production dans la matière phonétique d'une langue*, Paris, 2000.
- ❖ N. TATAH, *Pour une pédagogie de la compréhension de l'écrit en classe de FLE*, Synergies Algérie n° 12 – 2011
- ❖ P.LARTHOMAS, *Le langage dramatique*, Presses, Universitaire de France, Paris, 1980

---

## Sitographie

- ❖ BAINES, R. *Pratique théâtrale dans l'enseignement du français langue étrangère*, Cahiers de l'APLIUT [En ligne], 2012, p.58. URL : <https://journals.openedition.org/apliut/3208> . (Consulté le 14/04/ 2022)
- ❖ CHEN, W. *Un regard nouveau sur le théâtre en tant que support pédagogique du FLE*. [En ligne]. 2009, p.38. URL:<https://gerflint.fr/Base/Chine4/wei.pdf> (Consulté 16/04/2022)
- ❖ Romain Bionda, «La théâtralisation : présentation des contributions», Acta Litt&Arts [En ligne], ActaLitt&Arts, Les conditions du théâtre : la théâtralisation, Sommaire, URL : <http://ouvroir-litt-arts.univ-grenoble-alpes.fr/revues/actalittarts/201-la-theatralisation-presentation-des-contributions> (Consulté 21/04/2022)
- ❖ Acta Litt&Arts, n° 4, Les Conditions du théâtre : la théâtralisation, en ligne, 2017, URL : <http://ouvroir-litt-arts.univ-grenoble-alpes.fr/revues/actalittarts/201-la-theatralisation-presentation-des-contributions> (Consulté 10/05/2022)
- ❖ Gisèle Pierra ,*Une esthétique théâtrale en langue étrangère* L'Harmattan disponible sur [www.librairiedialogues.fr](http://www.librairiedialogues.fr) (Consulté 10/05/2022)

# **Annexes**

## Annexe 01 : La feuille-guide pour enseignante

### La feuille-guide pour enseignante

#### Objectifs :

- Construire des phrases à partir d mots isolés ;
- Réviser l'alphabet ;
- Interaction oral ;
- Lexique de métier / lieu ;
- Les adjectifs ;
- l'accord (féminin/masculin),(singulier / pluriel)
- Jours de semaine ;
- Indicateurs de temps.

#### Compétences :

- Lire : Compréhension écrite.
- Ecrire : Expression écrite.
- Ecouter : Compréhension orale.
- Parler : Expression orale.

#### Matériels :

Feuille de brouillon, crayon, gomme, dictionnaire, post-it, flipchart, le jeux(dés,cartes,pioche)

#### Étapes 1 : Mise en place:

- 1- Former des groupes de 05 élèves ;
- 2- Distribuer le matériels ;
- 3- Identifier le premier lanceur (le plus jeune du groupe) ;
- 4- Vous avez à votre disposition trois jeux pour identifier votre lettre
  1. jeu des Dés ;
  2. Jeu de cartes ;
  3. Jeu de pioche ;



Annexes



#### Étapes 2 : Tous en jeux.

- La première lancée des Dés ou prise de Carte ou Pioche;
- Comptage de nombre de points .Ex **13** pts ;
- Identifier la lettre correspondante suivant l'ordre alphabétique ;
- Le nombre **13** correspondant à la lettre **M** ;
- l'élève doit remplir le tableau ci –dessous en collant des post-It sur le flipchart, et les noms doivent commencer par la lettre qu'ils ont trouvé, (Chaque élève travaille avec 1 lettre)
- Le reste du groupe procédera de la même façon ;
- Après chaque élève doit constituer une phrase ;
- La phrase peut être constituée avec au minimum 04 caractéristiques.

**JOKER** les élèves peuvent changer votre lettre.

Un seul joker par groupe

Ce document est le travail de : AISSAOUI FATIMA ZOHRA

### Étapes 3 : Le tableau.

<b>caractéristiques</b> <b>Nom d'élève</b>	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
Elève X	Mohamed	Machiniste	Moto	Musclé	Marche	Midi	maison	Mardi

Exemple : *Mardi à midi, Mohamed le musclé a réparé sa moto près de sa maison, tout seul car il est machiniste.*

### Étapes 4 : Présentation Théâtrale.

- Rédaction d'une histoire en composant un texte avec les cinq phrases ;
- Présentation de la saynète, 07 min est attribuée à chaque groupe.

**Annexe 02 : Feuille de route pour apprenant (groupe 01+04)**

## Feuille de route

**Groupe 01**

## Matériel

Feuille de brouillon, crayon, gomme, dictionnaire, post-it, flipchart, un jeu de dé

**Étapes 1 : consignes**

1. Lancez, chacun à votre tour le dé (en suivant le sens de rotation d'une montre)
2. Identifier la lettre qui correspond au chiffre trouvé en suivant l'ordre alphabétique.

Exemple : Le nombre **13** correspondant à la lettre **M**.  
(Chaque élève travaille avec 1 lettre)

**JOKER** vous pouvez changer votre lettre.  
Un seul joker par groupe

**Étape 2 : Le tableau**

3. Remplissez au moins 4 cases du tableau en collant des post-It sur le Flipchart.  
Vous devez trouver des noms commençant par la lettre que vous avez obtenue.

NOMS								
Nom d'élèves	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
Elève X	Mohamed	/	Moto	Musclé		Midi	maison	Mardi
	Rassim		radio		rentrer		restaurant	
	Samira	Serveuse			sortir	Seize heure		
	Fayçal	fermier	fauteuil	Fatigué				
	Jebril		jouets		jeter		jardin	

4. Construisez une phrase avec les mots que vous avez remplis dans le tableau.

Ce document est le travail de : AISSAOUI FATIMA ZOHRA



---

---

### Étape 3 : Rédiger une histoire

5. Construisez une histoire en reliant vos cinq phrases.

Exemple :

*Mardi à midi, Mohamed, le musclé, était sur sa moto près de sa maison. Son frère Rassim est venu lui demander de rentrer pour réparer la radio puis l'emmener au restaurant. Mais Mohamed a refusé car il devait aller chercher sa tante Samira qui est serveuse. Elle devait sortir vite pour arriver chez elle à seize heures (16 H).*

*Alors Rassim est parti demander à Fayçal le fermier. Mais Fayçal était fatigué. Il préférait se reposer sur son fauteuil.*

*Rassim s'est dirigé ensuite vers son autre frère Jibril qui était dans le jardin. Jibril était en train de ranger les jouets et jeter les saletés dans la poubelle.*

*Rassim n'est donc pas parti au restaurant.*

### Étape 4 : jouer sur scène

6. Présentez votre histoire sous forme de saynète sur scène.

Ce document est le travail de : AISSAOUI FATIMA ZOHRA

## Annexe 03 : Feuille de route pour apprenant (groupe 02 )

### Feuille de route

#### Groupe 02

#### Matériel



Feuille de brouillon, crayon, gomme, dictionnaire, post-it, flipchart, un sac de jetons

#### Étapes 1 : consignes

- 1- Piochez un jeton dans le sac contenant les chiffres, (en suivant le sens de rotation d'une montre)
- 2- Identifier la lettre qui correspond au chiffre trouvé en suivant l'ordre alphabétique.

Exemple : Le nombre **13** correspondant à la lettre **M**.  
(Chaque élève travaille avec 1 lettre)

**JOKER** vous pouvez changer votre lettre.  
un seul joker par groupe

#### Étape 2 : Le tableau

- 3- Remplissez au moins 4 cases du tableau en collant des post-It sur le Flipchart.  
Vous devez trouver des noms commençant par la lettre que vous avez obtenue.

NOMS		Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
Nom d'élèves	Elève X	Mohamed	/	Moto	Musclé		Midi	maison	Mardi
		Rassim		radio		rentrer		restaurant	
		Samira	Serveuse			sortir	Seize heure		
		Fayçal	fermier	fauteuil	Fatigué				
		Jebril		jouets		jeter		jardin	

- 4- Construisez une phrase avec les mots que vous avez remplis dans le tableau.

### Étape 3 : Rédiger une histoire

5. Construisez une histoire en reliant vos cinq phrases.

Exemple :

*Mardi à midi, Mohamed, le musclé, était sur sa moto près de sa maison. Son frère Rassim est venu lui demander de rentrer pour réparer la radio puis l'emmener au restaurant. Mais Mohamed a refusé car il devait aller chercher sa tante Samira qui est serveuse. Elle devait sortir vite pour arriver chez elle à seize heures (16 H).*

*Alors Rassim est parti demander à Fayçal le fermier. Mais Fayçal était fatigué. Il préférait se reposer sur son fauteuil.*

*Rassim s'est dirigé ensuite vers son autre frère Jibril qui était dans le jardin. Jibril était en train de ranger les jouets et jeter les saletés dans la poubelle.*

*Rassim n'est donc pas parti au restaurant.*

### Étape 4 : jouer sur scène

6. Présentez votre histoire sous forme de saynète sur scène.

## Annexe 04 : Feuille de route pour apprenant (groupe 03)

### Feuille de route

#### Groupe 03

#### Matériel



Feuille de brouillon, crayon, gomme, dictionnaire, post-it, flipchart, un jeu de carte

#### Étapes 1 : consignes

1. Choisissez une carte au hasard (en suivant le sens de rotation d'une montre)
2. Identifier la lettre qui correspond au chiffre trouvé en suivant l'ordre alphabétique.

Exemple : Le nombre **13** correspondant à la lettre **M**.  
(Chaque élève travaille avec 1 lettre)

**JOKER** vous pouvez changer votre lettre.  
un seul joker par groupe

#### Étape 2 : Le tableau

3. Remplissez au moins 4 cases du tableau en collant des post-It sur le Flipchart.  
Vous devez trouver des noms commençant par la lettre que vous avez obtenue.

NOMS								
Nom d'élèves	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
Elève X	Mohamed	/	Moto	Musclé		Midi	maison	Mardi
	Rassim		radio		rentrer		restaurant	
	Samira	Serveuse			sortir	Seize heure		
	Fayçal	fermier	fauteuil	Fatigué				
	Jebril		jouets		jeter		jardin	

4. Construisez une phrase avec les mots que vous avez remplis dans le tableau.

### Étape 3 : Rédiger une histoire

5. Construisez une histoire en reliant vos cinq phrases.

Exemple :

*Mardi à midi, Mohamed, le musclé, était sur sa moto près de sa maison. Son frère Rassim est venu lui demander de rentrer pour réparer la radio puis l'emmener au restaurant. Mais Mohamed a refusé car il devait aller chercher sa tante Samira qui est serveuse. Elle devait sortir vite pour arriver chez elle à seize heures (16 H).*

*Alors Rassim est parti demander à Fayçal le fermier. Mais Fayçal était fatigué. Il préférait se reposer sur son fauteuil.*

*Rassim s'est dirigé ensuite vers son autre frère Jibril qui était dans le jardin. Jibril était en train de ranger les jouets et jeter les saletés dans la poubelle.*

*Rassim n'est donc pas parti au restaurant.*

### Étape 4 : jouer sur scène

6. Présentez votre histoire sous forme de saynète sur scène.

Annexe 05 : Flipchart du groupe 01

# Groupe 01

NOMS <small>Nom d'élèves</small>	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
<small>10 → 6 Ameloua bouad</small>	Farah	Facteur	X	Facile	Fabriquer	X	X	X
<small>8 → 4 Bennabdelkrim Nasser</small>	hanaa	Hôtelier	Hôpital	hennette	X	X	Henay	X
<small>11 → 11 Hadj el nomani</small>	Karima	Karaté	X	X	X	X	Kiffon	X
<small>13 → 11 Lamia</small>	Meriem	Médecin	X	X	monter	minuit	Mansoura	Marché
<small>ghalem HAD 10 → 15 D. J. 10/11 N. J. → 14</small>	Nariman	Narrateur	X	Mature	X	X	X	X

Meryem aime soigner les malades donc elle devient une médecin elle habite à Mansoura c'est une fille mignonne.

### Les phrases

**Karima**

Karima est une fille qui aime dans le domaine de Karate elle a fait un grand succès et gagne des médailles d'or.

**Farah**

Farah est une fille qui aime dans le domaine de Karate elle a fait un grand succès et gagne des médailles d'or.

**Meryem**

Meryem aime soigner les malades donc elle devient une médecin elle habite à Mansoura c'est une fille mignonne.

**Nariman**

Nariman est une fille qui aime dans le domaine de Karate elle a fait un grand succès et gagne des médailles d'or.

**hanaa**

C'est une fille qui aime dans le domaine de Karate elle a fait un grand succès et gagne des médailles d'or.

### Histoire

- J'aime soigner les malades, je suis une spécialiste en traumatologie une fois ma cousine **Karima** qui pratique le Karate, blessé dans la compétition à la jambe, donc j'ai soigné elle, j'ai fait mes études à l'hôpital avec le père de mon amie **hanaa** qui travaille une hôtellerie j'allais à la maison et je rencontre l'écrivain **Nariman** qui elle comme à son histoire, j'étais avec mon amie **farah** c'est un fan de ma cousine **Nariman** **farah** son métier de réviser et de devenir une factrice elle aime fabriquer les lettres.

NOMS Nom d'élèves	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
K → 6 Aoufahoua Khou	Farah	Faction	X	Facile	Fabriquer	X	X	X
8 → 4 Bena Abdelkrim Nace	hanan	Hôtelier	Hôpital	honnête	X	X	Henay	X
K → 4 Hadj & Hanan	Karima	Karaté	X	X	X	X	Kiffon	X
73 → 11 Lamia	Meryem	Médecin	X	X	moulin	minuit	Hansgrah	Mardi
ghalem Hani 8 → 15 D-jaja 11 → 14	Nariman	Narale	X	Naturel	X	X	Enam	

## Les phrases

### Karima

Karime est une fille qui a réussi dans le domaine de Karaté elle a fait un grand succès et gagné dans plusieurs compétitions.

### Farah

farah  
- mon métier de vivre et de devenir une faction  
C'est une fille qui aime fabriquer les lettres

### Meryem

Meryem  
aime soigner les malades. donc j'ai devenir un médecin spécialiste en traumatologie

### Nariman

Nariman  
C'est une écrivain. elle a plusieurs histoires comme "histoire de nuit"

### hanan

hanan  
C'est une fille honnête elle travaille à hotels  
C'est père travaille à l'hôpital.

## histoire

- j'aime soigné les malades, je suis une spécialiste en traumatologie une fois ma cousine **Karima** qui pratique le Karaté, blessé dans la compétition à la jambe, donc j'ai soigné elle, j'ai fais mes études à l'hôpital avec le père de mon amie **hanaâ** qui à travaille une hôtelière j'allegz à la maison et je rencontre l'écrivaine **nariman** qui elle comme à ses histoire, j'étais avec mon amie **fatih** c'est une fan de marionette **nariman fatih** son métier de rêve et de deviner une facteur elle aime fabriqué les lettres.



Annexe 06 : Flipchart du groupe 02

## Groupe 02

NOMs <small>Nom d'être</small>	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
Mariam A → M	Meriem	Mariam Maman	MALLAD	/	Mardie	Matin	Maison	Mardi
Amna J → A	Amna	Architecte	Architecture	Admirer	/	/	/	/
Iman E → F	Farah	Pharmacien	Fauteuil	Fatiguée	Faire	/	Pharmacie	/
Iman H → I		Infirmière	Médecine	/	Imaginer	/	Ligue	/
Dalila L → P	DALILA	DOKTOR	X	Danger	X	X		dimanche

### Les phrases

- ↓ Meriem était malade de mardi <sup>le matin</sup> elle a rencontré <sup>son</sup> maman.
- ↓ Farah est une pharmacienne elle est fatiguée de faire son métier dans la pharmacie. Alors elle a <sup>recherché</sup> un fauteuil.
- ↓ Amna est une architecte <sup>Architecte</sup> dans son établissement d'architecture, elle <sup>travaille</sup> toujours à <sup>travailler</sup> elle.
- ↓ DALILA docteur en médecine, elle <sup>travaille</sup> aide des vies de certains malades.
- ↓ Iman, est une infirmière qui <sup>travaille</sup> lit les histoires imaginaires.

### Histoire

Meriem était malade le mardi en marchant vers sa maison le matin elle a rencontré sa maman Amna qui est une architecte actionnaire dans son établissement d'architecture <sup>de</sup> sa fille Meriem malade et elle l'a amené chez son amie Dalila le docteur qui est en médecine interne qui sauve les malades du danger lorsqu'elle a vu Meriem le dimanche elle a directement appelé l'infirmière Iman qui lit une histoire imaginaire. Amna a appelé sa sœur Farah qui est une pharmacienne pour acheter les médicaments.

# Groupe 02

NOMs Nom d'élèves	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
Mariam 13 → M	Meriem	Médecin Maman	MALLAD	/	Marcher	Matin	Maison	Mardi
ZAHIRA J → A	Amina	Architecte	Actionnaire	Admirer	/	/	/	/
IMAN E → F	Farah	Pharmacien	Fauteuil	fatigué	Faire	/	Pharmacie	/
Imane Hafsa 9 → I		Infirmière	istoir	/	imaginer	/	Lingerie	/
ABIB 4 → P	DALI LA	DOKTOR	X	Danger	X	X		dimanche

## Les phrases

- ↓ Meriem était malade le mardi <sup>on</sup> Marchait vers sa maison <sup>le matin</sup> à ~~m~~ elle a rencontré <sup>son médecin</sup> sa <sup>maman</sup> mamani
- ↓ Farah est une pharmacien. Elle est fatiguée de faire <sup>son</sup> métier dans la pharmacie. Alors elle c'est <sup>reposer</sup> fatigé
- ↓ Amina est une Architecte <sup>Actionnaire</sup> dans son établissement d'architecture, <sup>elle tente toujours à arriver tôt</sup>
- ↓ DALILA docteur en médecine <sup>se</sup> intime, elle sauve garde des vies de certains malades
- ↓ Imane, est une infirmière qui lit les <sup>histoires</sup> imaginères.

# histoire

- Meriem était malade le mardi en marchant vers sa maison le matin elle a rencontré sa maman Ammina est une architecte actionnaire dans ~~son~~ établissement d'architecture ~~à~~ <sup>elle</sup> ~~vue~~ sa fille Meriem malade et elle l'a amené chez son amie Dalila ~~le~~ docteur qui est <sup>qui est</sup> en

médecine interne qui sauve les malades du danger lorsqu'elle a ~~vue~~ Meriem ce dimanche elle a directement appelé l'infirmière Iman qui lit une histoire imaginée Ammina a appelé sa sœur Farah qui est une pharmacienne ~~ne~~ pour acheter les médicaments.

Annexe 07 : Flipchart du groupe 03

## Groupe 03

No Ms Nom d'élève	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	Lieu	Jour
Aya 18 → R	RANIA	Routier	Riz	Riche	Revenir		Ramchi	/
Yasmina 1 → A	Aya	Animateur	animal	Adorable	animer		Adran	/
Asgharim 3 → C	Chaima	chauffeur	collège	classe	courir	Cinq heures	chlef	/
Jamina 9 → I	Iman	infirmière	Immense	Intime	Imiter		Imama	/
Ham 2 → B	Bachra	Bijoutier	à l'eau	belle	balancer		Bab wahren	/

1) À Ramchi, le mari de Rania est un routier qui transporte des riz. Il devient riche et revient sa famille à nouveau.

2) Aya est adorable avec son frère animateur de l'émission appelée à l'animisme et dressé un animal sauvage.   
 \*à quel point les animaux sont adorables\*

3) Le père de Chaima est un chauffeur dans une usine de collée à chlef. Il devait courir pour rejoindre sa fille au lycée à 5 heures.

4) Iman est une infirmière qui habite l'immeuble n°5 Imama près de la mosquée 3 mam Ali. Elle imite toujours sa maman d'une manière intime.

5) Bachra, surnommé un bijoutier qualifié dans la ville de Bejaa près du port pour ses beaux bateaux de plaisance andalous par la tempête qui fut les balancer à tout moment.   
 à bab wahren qui fabrique des belles bagnoles qui peuvent aller toujours avec la balance

- 1) À Ramchi, le mari de Rania est un routier qui transporte des rig ~~il~~ il devient riche et revuit sa famille à nouveau
- 2) Aya est adorable avec son frère animateur de ~~l'émission~~ <sup>l'émission</sup> ~~appelé à Al-Fayyazine~~ <sup>appelé à Al-Fayyazine</sup> et ~~dessin~~ <sup>dessin</sup> un animal ~~comme si c'était d'~~ <sup>comme si c'était d'</sup> sauvage.  
\*ce que vous mettez dessus c'est une petite
- 3) Le père de Shaima est un chauffeur dans une usine de coton à chief il devait courir pour rejoindre sa fille au lycée à 5 heures.
- 4) I. men est une infirmière qui habite l'immeuble n°55 mana près de la mosquée I. man Ali. Elle imite toujours sa maman d'une manière intime.
- 5) Boucha cherche un ~~bricoleur~~ <sup>bricoleur</sup> qualifié dans ~~la ville de~~ <sup>la ville de</sup> ~~Beja~~ <sup>Beja</sup> près du port pour son beau bateau de plaisance ~~andaman~~ <sup>andaman</sup> ~~balance~~ <sup>balance</sup> par la tempête qui put les balancer à tout moment.

Annexe 08 : Flipchart du groupe 04

## Groupe 04

Noms Nom d'élève	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	lieu	Jour
Saad BARKA 7 → J	Jamel	Jardinier	Jus	Jolie	jeter	/	Jardin	Jaudi
Mamad 12 → L	Lâarbi	Laborentin	Lampe	Liquide	/	/	Laboratoire	/
Moussa Darka Abdouk 6 → F	Farid	Footballeur	Feuille	Facilement	Frapper	/	Front de mer	/
Mahdi Mehmed 3 → C	Chemsou	coiffeur	café	/	/	/	Cafétéria	/
Mahdi WALID 9 → I	Islam	informaticien	Imprimante	importante	indiquer	/	Imama	/

### Les phrases

1) - 7 → J : Barka - Saad :  
Le Jardinier Jamel bûie son jus quand soudain un joli oiseau est entré dans le jardin

2) - 12 → L : Abdo - Abdallah :  
- Le laborentin Lâarbi voulait fabriquer une lampe à travers les produits chimique liquides dans laboratoire

3) - 6 → F : Abdallah - Abdouk :  
- Le footballeur Farid signer la feuille du contrat de l'équipe Flamengo et frapper la balle dans le stade de front de mer

4) - 3 → C : Mehdi - Mohamed :  
- Le coiffeur chemsou était dans la cafétéria, il reçoit un appel urgent auquel il répond dans un coin de ce café

5) - 9 → I : Mehdi - Walid :  
- L'informaticien Islam qui a un locale à Imama indique que l'imprimante 3D plus importante que les autres.

### L'histoire

- Le coiffeur chemsou était dans la cafétéria quand soudain il a reçu un appel de son ami Jamel le jardinier

- Lors qu'il le coiffeur ils ont vu leur ami Farid le footballeur sur la T.V qui signer un contrat avec le football club de Flamengo

- Les frères Islam et Lâarbi était aussi chez le coiffeur Lorsque le laborentin a eu l'idée de fabriquer une lampe et son frère Islam l'informaticien va l'aider à imprimer de nos des produits chimique.

# Groupe 04

Koms Nom d'élève	Prénom	Métier	Objet	Adjectif	Action	Horaire	lieu	Jour
Saad BARKA 7 → J	Jamel	Jardinier	Jus	Jolie	jeter	/	Jardin	Jardi
Mehdi 12 → L	Léon	Laborantin	Lampe	Liquide	/	/	Laboratoire	/
Banka Abdihakim 6 → F	Farid	Footballeur	Feuille	Facilement	Frapper	/	Front de mer	/
Mehdi Mehmed 3 → C	Chemsou	coiffeur	Coin	/	/	/	Cafétéria	/
Mehdi WALID 9 → I	Islam	Informaticien	Imprimante	Importante	indiquer	/	Imama	/

## Les phrases

- 1) - 7 → J : Banka - Saadi :  
Le Jardinier Jamel buvait son jus quand soudain un joli oiseau est entré dans le jardin
- 2) - 12 → L : Mehdi - Abdelhadi :  
Le laborantin Léon voulait fabriquer une lampe à travers les produits chimique liquides dans laboratoire
- 3) - 6 → F : Banka - Abdelhakim :  
Le footballeur Farid, signer la feuille du contrat de l'équipe Flamengo et frapper la balle dans le stade de front de mer
- 4) - 3 → C : Mehdi - Mohamed :  
Le coiffeur Chemsou était dans la cafétéria, il reçoit un appel urgent auquel il répond dans un coin de ce café
- 5) - 9 → I : Mehdi - Walid :  
L'informaticien Islam qui a un locale à Imama indique que l'imprimante 3D plus importante que les anciennes.

# L'histoire

- Le coiffeur Chemsou était dans la cafétéria quand soudain il a reçu un appel de son ami Jamel le jardinier
- Lors qu'il le coiffeur ils ont vu leur ami Fouid le footballeur sur la T.V qui signer un contrat avec le football club de Flamengo
- Les frères Islam et Elvabi était aussi chez le coiffeur Lorsque le laborentin a eu l'idée de fabriquer un lampe et son frères Islam l'informaticien va l'aider à imprimer le nom des produits chimique.



**Annexe 09 : photos des apprenants pendant la réalisation de l'activité.**





**Annexe 10 : photos des apprenants pendant la mise en scène**







---

## Annexe 11 : une réponse du questionnaire sur google forms

l'impact de la théâtralisation sur les compétences communicatives en classe de FLE

Dans le cadre de mon mémoire de fin d'études en didactique du FLE, merci de bien vouloir consacrer quelques minutes afin de répondre au questionnaire ci-dessous , sachant que vos réponses sont anonymes.

• Sexe \*

Homme

Femme

• Age \*

entre 20 et 25

entre 26 et 35

entre 36 et 45

plus que 45

• Diplôme obtenu en \*

Baccalauréat

Licence de français

Licence d'anglais

Licence d'espagnol

Licence de traduction

Autre : Master en didactique du fle

• Nombre d'année d'expérience \*

Moins de 5 ans

entre 5 et 10 ans

entre 11 et 20 ans

plus de 20 ans

## I. La communication en classe de Fle

1. Dans vos séances de cours, vous consacrez généralement :

- 100% du temps à l'écrit
- 80% du temps à l'écrit et 20% à l'oral
- 60% du temps à l'écrit et 40% à l'oral
- 50% du temps à l'écrit et 50 % à l'oral
- 40% du temps à l'écrit et 60 % à l'oral
- Autre : \_\_\_\_\_

2. A l'oral, les compétences de vos apprenants sont :

3. En classe, vous favorisez le travail :

- En individuel
- en binôme
- En sous-groupes
- en groupe-classe

• Pourquoi ?

- Pour favoriser le dialogue entre les élèves
- Pour favoriser le travail collaboratif et l'entraide
- Pour favoriser la concurrence
- Pour favoriser la concentration
- Pour permettre l'implication de chaque élève dans le travail
- Autre : \_\_\_\_\_

4. En classe, vous travaillez :

	Rarement	Assez souvent	Souvent	Très souvent
La compréhension écrite	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
L'expression écrite	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
La compréhension orale	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
L'expression orale	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

5. Vos apprenants trouvent le plus de difficultés en :

- Lecture : Compréhension écrite
- Ecriture : Expression écrite
- Ecoute : Compréhension orale
- Parole : Expression orale
- Autre : \_\_\_\_\_

6. En classe, vos élèves parlent en français :

Assez souvent ▼

7. Ils parlent en français :

- par choix
- à la demande de l'enseignant(e)
- à la demande d'un autre élève
- Autre : \_\_\_\_\_

8. Ils utilisent le français pour :

- demander une explication
- demander de l'aide
- répondre à une consigne
- exprimer une opinion
- Autre : \_\_\_\_\_

9. Selon vous, quels sont les obstacles qui empêchent vos apprenants à prendre la parole?

- Le manque de bagage (linguistique)
- les Problèmes de prononciation et d'articulation
- le manque d'habitude
- Autre : \_\_\_\_\_

## II. La théâtralisation des cours en classe de Fle

1. Quelles activités motivent/ attirent le plus vos élèves :

- Les activités orales
- Les activités écrites
- Les activités grammaticales
- Les jeux
- Autre : \_\_\_\_\_

2. Travaillez-vous le théâtre en classe

▼

3. De quelle manière utilisez-vous le théâtre :

- Par la lecture d'un texte théâtral
- Par la création de petites pièces de théâtre
- En faisant jouer des scènes théâtrales
- Autre : \_\_\_\_\_



## Résumé :

Maintenir l'intention des apprenants afin de former un acteur social qui communique à la fois à l'écrit et à l'oral a toujours été l'objectif des didacticiens, Ce qui est devenu difficile à l'enseignant comme animateur, vu les conditions d'apprentissage traditionnelles.

Dans ce mémoire, nous présentons la théâtralisation comme outil pédagogique. Nous nous sommes interrogés sur l'impact de la théâtralisation sur le développement des compétences communicatives de l'apprenant dans une classe de FLE.

Au terme de nos résultats obtenus, nous pouvons dire que notre expérience a montré que l'insertion de la théâtralisation comme méthode didactique stimulante des compétences communicatives en FLE, mérite d'être intégrée plus profondément aux établissements scolaires algériens, voir à l'université, du fait que le théâtre reste un élément très important dans l'apprentissage.

**Mots clés :** théâtralisation, compétences communicatives, classe de FLE

## Abstract:

Maintaining the intention of the learners in order to form a social actor who communicates both in writing and orally has always been the objective of the didacticians, which has become difficult for the teacher as a facilitator, given the conditions traditional learning. In this thesis, we present dramatization as a pedagogical tool. We wondered about the impact of theatricalization on the development of the communicative skills of the learner in a class of FLE. At the end of our results obtained, we can say that our experience has shown that the insertion of dramatization as a stimulating didactic method of communicative skills in FLE, deserves to be integrated more deeply into Algerian schools, even at the university, the fact that the theater remains a very important element in learning.

**Keywords:** dramatization, communicative skills, class of french

## ملخص:

كان الحفاظ على تركيز المتعلمين من أجل تكوين ممثل اجتماعي يتواصل كتابيًا وشفهياً دائماً هدفاً للمعلمين، أصبح هذا الأمر صعباً على المعلم كميّس، نظراً لظروف التعلم التقليدية. في هذه المذكرة، نقدم المسرحية كأداة تربوية، مما جعلنا نتساءل عن تأثير التمثيل المسرحي على تنمية مهارات التواصل لدى المتعلم في تعليم اللغة الفرنسية. في النهاية، النتائج التي حصلنا عليها، يمكننا القول أن تجربتنا أظهرت أن إدخال التمثيل المسرحي كإسلوب تعليمي محفز لمهارات التواصل، ويستحق أن يتم دمجها بشكل أعمق في المدارس الجزائرية، حتى في الجامعة.

**الكلمات المفتاحية:** التمثيل المسرحي، مهارات الاتصال، اللغة الفرنسية.